Solo di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 29 November 2016 -Edicion-10 Vol.2126 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

DICON E LEY PA CASTIGONAN MAS PISA PA ABUSO SEXUAL DI MUCHANAN TA TARDA ASINA TANTO?



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Glenbert Croes a retira su sosten na e amienda y esaki lo ser discuti cu partido proximamente

No tin problema den MEP, democracia bibo si!

Dokter a pidi pa investiga morto di cliente di SABA

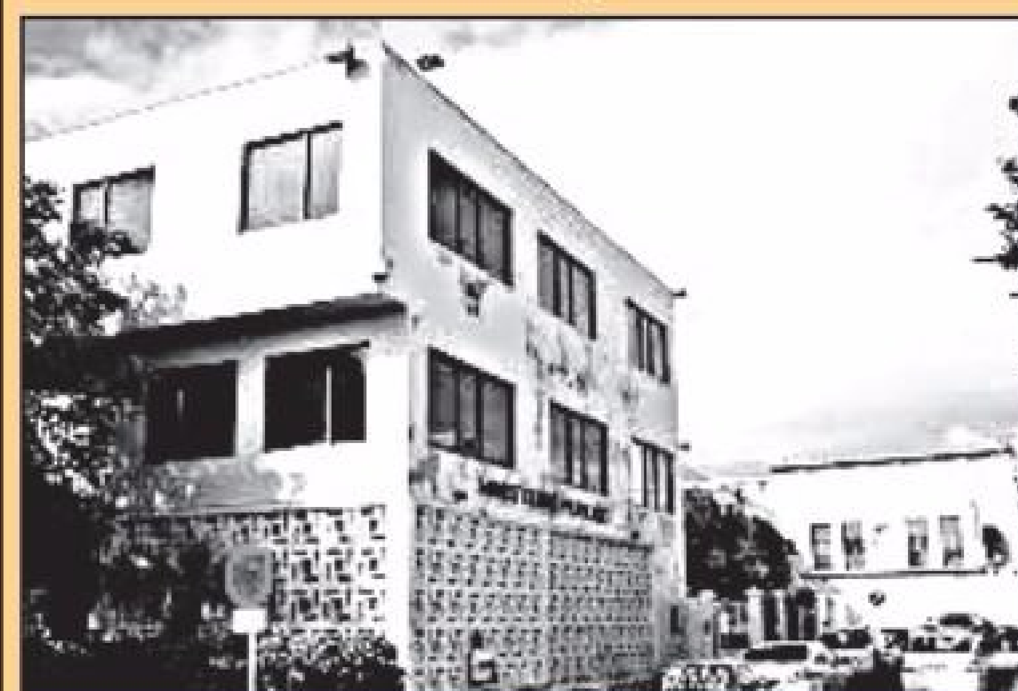


Sinterklaas y Pietnan riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes cu Parada y Show



Ministerio Publico ta sostene FHMD:

Violencia domestico ta inaceptabel



Departamento di Impuesto lo ta cera diabierna awor

Departamento di Impuesto ta participa cu diabierna awor, dia 2 di December, su oficinanan lo ta cera henter dia en conexion cu reflexion interno pa cu Dia di Belasting.

Esaki ta significa cu diabierna awor lo no tin servicio na publico tanto na oficina principal na Camacuri como na e oficinanan di gobierno na Noord, Paradera, Sta. Cruz, Savaneta y San Nicolas.

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.



Dialuna, dia 5 di December 2016, Departamento di Impuesto lo habri bek y tur servicio lo continua manera custumber.

Trahador di Dolce Cabana na caminda pa trabao atracá



Dialuna merdia den careda di 12'or, polis a wordo manda Dolce Cabana na Renaissance.

Segun informacionnan haya, un trahador ariba caminda pa e tienda, a wordo asalta of atraca.

Polisnan a bay e tienda y a tuma declaracion di e trahador

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

DICON E LEY PA CASTIGONAN MAS PISA PA ABUSO SEXUAL DI MUCHANAN TA TARDA ASINA TANTO



Siman pasa un biaha mas e tema di abuso sexual di un mucha tabata den publicidad. Esaki ta prueba un biaha mas cu nos no a haci suficiente pa combati e abuso cruel aki. Fraccion di MEP ya mas di 6 aña pasa a traha riba un proyecto di ley pa introduci castigonan mas severo den caso di abuso sexual di muchanan. Esaki despues cu un mama balente a acumula 11 mil firma y entrega un peticion na Parlamento den nomber di 11 mil hende, pa cambia e ley y bin cu e castigonan minimo. Tur hende den nos comunidad ta sclama pa bin cu un sistema cu ta evita cu un abusador sexual ta cana liber despues di apenas algun luna, mientras cu bida di e mucha ta afecta pa semper. Lamentablemente gobierno no kier tende di haci e castigonan mas severo y evita cu e abusador ta sali di prison mucho liher.

Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a bolbe describi e caminda di cruz cu e ley aki di MEP mester a cana y ainda ta canando, pa mas di 6 aña.

"E ley cu nos a traha a wordo entrega dia 21 April 2010. El'a bay Raad van Advies e siguiente luna y na Juli Raad van Advies a contesta cu mester haci algun cambio, pero cu tanten no ta para den e ley kico ta e opinion di gobierno, e ley no por continua su caminda. Na September 2010, despues cu nos a traha riba e cambionan, e ley a wordo manda pa Minister Presidente cu e peticion pa formula un punto di bista di gobierno pa nos por finaliza e ley. Mirando cu Mike Eman no a mustra ningun interes, na Juli 2011 nos a bolbe mande, e biaha aki pa Minister di Husticia. Nos a manda mas recordatorio, sin embargo te dia di awe nos no por logra haya e posicion di gobierno pa asina nos keda cla cu e ley. Lamentablemente e minister cu tabata encarga cu asunto social, sra. Hooijboer-Winklaar a declara cu e tema aki tampoco tin su prioridad pasobra no tin hopi caso di abuso sexual na Aruba toch. E informacion aki NO ta corecto, pasobra nos tin informacion cu e cantidad di casonan a redobla compara di 2014 pa 2015. Mi a lamenta e actitud ey di minister Michelle Hooijboer, y e tempo ey mi a recomend'e pa e usa e mesun curashi y bay den Ministerraad y splica e hende hombernan den su Ministerraad cu algo mester wordo haci. Como hende muher, nos no por sigui permiti cu e hende hombernan ta nenga proteccion na nos muchanan. Lamentablemente awe nos ta mes leu ainda.

Muchanan ta mira adultonan pa nos protege nan, pa nos evita cu nan ta wordo abusa. Pero na Aruba nos a faya.

Pesey MEP a presenta su plan con pa yega na castigonan mas severo. Pa prome mester bin un procedura cla pa tur hende. Mester bin dokternan specialisa pa haci testnan 24 ora pa dia. Departamento di Kinder- en Zeden Politie mester wordo enforza. Y asina tin mas recomendacion den nos plan, cu hunto cu castigonan mas severo, por segura cu ta haya prueba contundente pa logra castigonan mas halto pa e abusadornan sexual. Y mi ta cansa di tende cu NO POR. No bisami cu castigonan mas severo no por, cu castigonan minimo no por. Bisami anto kico SI POR, pasobra un cos ta sigur, asina nos no por sigui mas", mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Ady Thijsen, parlamentario di MEP:

Su rifa di auto ta 18 di December envez di 9 di December



Comision di Ady Thijsen, Ady for Progress y Ady Thijsen ta felicita Dangui Oduber cu su exitoso rifa y ta participa cu awor nos ta na turno

Pa motibo di acumulacion di actividadnan nos rifa lo tuma lugar 18 di December envez di 9 di December y lo ser acompaña pa un dia completo di actividad na nos Sede na Savaneta. E lo ta totalmente den esfera di Pasco y ambiente di fin di aña. Pa rifa of yuda bende yama 590-644 Norman, Ady 594-1884 of Romeo 568-3435.

Habri aña ainda den un auto nobo! Cumpra un rifa di Ady for Progress y bo por gana un Chevrolet Spark Cora pa solamente 5 florin!

Chevrolet Spark: "Living large comes easy for this small car, with cool available technologies that keep your social game strong and nimble maneuvering that helps you get around town."

Spiel di brommer a dal persona y herid'e





Dialuna merdia patruya na altura di Diamonds International a topa cu un incidente, unda un brommer su spiel a dal un persona.E persona herida a ser hiba hospital un rato prome. E manehador di e brommer no tabata tin ningun papel na ordo. Polisnan a pidi pa takelwagen. Departamento di trafico a wordo informa di e incidente.

SUBWAY Palm Beach lo keda cera te proximo aviso







Varios parti di Aruba a experiencia awacero fuerte siman pasa. Un di e areanan seriamente afecta tabata e vecindario di Palm Beach, e dia di e yobida fuerte aki ya caba for di tempran gerencia di Subway a dicidi pa cera e localidad y manda su trahadonan cas pa nan propio seguridad. Mirando cu e localidad di Subway na Palm Beach ta keda cerca di e 'pompstation', na dado momento bisiña- y comerciantenan a ripara cu e gasolin tambe a plama y mezcla cu e awa stanca, creando asina un situacion peligroso tambe pa un y tur den e vecindario.

"Nos ta agradecido cu nos trahadornan di Palm Beach ta ok pero pa awor nos a dicidi di cera Subway Palm Beach te un proximo aviso. Mientras tanto pa nos fiel clientenan di Subway Palm Beach, nos ta invita nan pa bishita Subway Alhambra of Subway Paradera cu ta e dos di mas cerca. Nos lo traha duro awor pa asina nos localidad di Palm Beach por habri mas pronto posibel bek pa sirbi nos fiel clientenan di e pueblo di Noord ", asina gerente di mercadeo, Tai–Foo Lee a informa.

Aunke tur e localidad na e centro comercial tabata practicamente bao awa, gerencia di Subway ainda no por a confirma e gravedad di e daño causa na nan localidad di Palm Beach y pesey lo tin esaki cera te proximo aviso.

Subway ta gradici henter comunidad pero muy enparticular nos fiel clientenan di Subway Palm Beach pa e comprension Pa tur esnan cu ta interesa pa haci pedido of pregunta por yama cualkier otro localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177).

SUBWAY tin su otro 6 localidad situa strategicamente ariba nos isla habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.

Pa mas informacion y 'update' entre otro tocante riba e localidad na Palm Beach, bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @ SubwayAruba pa bo keda bon informa. Ademas tur informacion tocante promocion y campaña di SUBWAY of pa comparti bo experencia cu cualkier producto of servicio di Subway por haci esaki tambe riba rednan social.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Glenbert Croes a retira su sosten na e amienda y esaki lo ser discuti cu partido proximamente

No tin problema den MEP, democracia bibo si!



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a reacciona riba Glenbert Croes su expresion haci den un programa na Telearuba tocante e amienda di union civil. "Glenbert a expresa su decision di retira su sosten na e amienda y el'a duna un recomendacion na fraccion ora ta asina leu. Den prome instante el'a haci esaki den nomber di tur parlamentario, pero despues a coregi esaki. Su decision ta di dje personal y ta basa principalmente riba e hecho cu pueblo no a haya e mensahe di e contenido real di e amienda despues di 8 September. Glenbert a informa mi cu su decision ta basa riba e forma con pueblo te awe ainda ta huzga nos como si fuera ta amienda di Desiree Croes nos a aproba, siendo cu esey no tabata e caso.

Nos tabata contra e amienda di Desiree y e decision di Glenbert ta basa riba e necesidad pa aclarea esaki. Glenbert su decision mas aun ta basa riba e forma con gobierno di AVP no a carga su responsabilidad pa cu e tema aki. Mike Eman ni un dia so a carga e tema aki, no a cuminsa e discusion nacional manera a keda palabra, ni concientizacion. E motibo principal cu Glenbert a duna su declaracion na e momento ey, ta pasobra el'a haya confirmacion cu Mike Eman a cuminsa un campaña den e misa- y iglesianan contra MEP, primintiendo e misa- y iglesianan cu e ta bay blokia e amienda. Mike Eman a mustra asina di ta hunga cu sentimento di hende y ta manipula creyentenan.

Pa e motibo aki Glenbert a tuma e decision pa desenmascara Mike Eman como e gran manipulador, cu ta papia dos idioma. Hecho ta cu AVP no a duna cara den henter e discusion aki y a laga MEP, especialmente Glenbert Croes y ami, carga tur e peso. Un acto iresponsabel y cobarde di Mike Eman. Pesey e reaccion di Desiree Croes contra Glenbert Croes a strañami, pasobra si tin hende cu Desiree mester reclama, ta den su propio partido, cuminsando cu Mike Eman.

Glenbert den conferencia di prensa ayera mainta a aclarea cu e no a informa partido di su decision prome y cu e no por papia den nomber di partido; mirando cu e hecho cu Glenbert a haci su anuncio sin informa Partijraad prome, nos a atende e punto ey inmediatamente. Glenbert a splica e urgencia di e momento y nos a haci palabracion cu den futuro decisionnan importante asina no ta wordo comunica tanten cu no comunica paden den partido prome. Glenbert kier propone su decision na e organonan di partido den e tempo nos dilanti. E ley en cuestion no a bin Parlamento ainda, pues tin tempo.

Cu e declaracion aki mi kier enfatiza cu no tin problema den MEP y sigur ningun kiebro. Den MEP tin democracia bibo y tur persona tin derecho di tin nan propio opinion. Nos enfoke ta mira con pa mehora calidad di bida di cada ciudadano y ban traha awor riba leynan contra abuso sexual di nos muchanan", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

A ser perdi un cacho macho Boxer, Boxie na Ayo

E ta un boxer chiquito y su ruman Foxie ta haya su falta!

Si e por a yerga na bo cas: yama pls

585-2207



Scol Primario Kudawecha Klas 6C ta yuda turismo resolve dilema

AHATA ta traha hunto cu Conseho di Mucha pa logra metanan di conscientizacion ambiental

Un topico of tema cu pa un adulto ta un “dilema”, pa un mucha ta generalmente algo cu e ta mira cu fascinacion, cu un otro bista, for di un otro angulo, simpel, sincero, y habri. E solucionnan cu e mucha ta bin cun'e tambe, hustamente pa e falta di experiencianan similar y prehuicio ta hopi biaha solucionnan viabel, alcanzabel, inovativo y facil pa implementa, pero tambe efectivo.

For di e pensamento aki a nace e concepto di “Kids Council” na Hulanda y mirando e resultadonan interesante di e colaboracion entre empresanan grandi y muchanan di school, a dicidi di implementa e programa aki na Aruba tambe.

Na su introduccion Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) tabata un di e prome organizacionnan cu a acepta pa bira un di e partnernan di e Kids Council y e resultadonan di nan prome proyecto hunto cu school Pius X tabata un situacion win-win pa tanto e organizacion como e hobennan. AHATA no a duda ningun momento pues pa sigui p'adilanti cu nan sosten pa e kids council program y actualmente un biaha mas ta trahando cu un grupo di estudiante hunto cu e comision di medio ambiente di AHATA riba un “dilema” nobo.

Rene Kannegieter, kende ta docente di klas 6C di Scol Primario Kudawecha, tabata tin un experiencia previo cu e programa aki, relaciona na e colaboracion cu Kids Council tempo cu tabata traha na Pieterboer School. E maestro a splica cu e dilema e biaha aki ta trata di e conscientizacion pa cu e ley nobo di prohibicion di saconan di plastic no-reusabel. AHATA a acerca e hobennan cu e peticion pa yuda aumenta consciencia pa e ley aki y motiva e comunidad pa ricibi e ley aki y participa na un forma activo na su implementacion.

Adultonan hopi biaha no ta wak e solucionnan di mas facil, pero e muchanan si, Kannegieter a agrega, contento cu su klas ta parti di e proyecto aki. Pa introduci e dilema, Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino y su team a colabora cu AHATA su comision di medio ambiente, invitando e hobennan pa un recorido di e hotel y diferente presentacion cu ta indica e importancia di e “single use plastic bag ban” cu ta bay na vigor dia 1 di Januari, 2017.

Raquel Bautista, Colleague Experience Manager di Hyatt tambe ta miembro di e comision di medio ambiente di AHATA y tabata e anfitrion di e hobennan riba dia 25 di November. Hunto cu AHATA, Hyatt a percura pa e hobennan haya un recepcion cu algo di bebe y snacks, y un recorido di e hotel, unda cu nan por a mira pa nan mes tur loke e hotel ta haciendo pa cu cuido di medio ambiente.

Bautista ta splica cu e hotel a cuminsa ya for di Augustus caba cu eliminacion di saconan di plastic cu ta wordo usa un biaha so; y en realidad ta solamente e saconan pa barinan di sushi ta “single use” ainda na e hotel. Ademas, ta motivando e empleadonan tambe pa adopta e custumber ya caba pa haci uzo di nan mesun saco reusabel ora nan bay supermercado. Hyatt a regala tur empleado saconan durabel pa nan usa na cas. Bautista a bisa cu Hyatt tin como proposito pa yuda medio ambiente, pa ta un pionero den e area aki y tin hopi iniciativa andando na e hotel cu ta sostene e ambicion y determinacion aki.

Tabata importante pa mustra e hobennan di Scol Primario Kudawecha kico exactamente Hyatt ta haci riba e tereno di proteccion y preservacion di medio ambiente, pues kico un compania local ta haci pa yuda comunidad y medio ambiente di Aruba. Durante di nan bishita na Hyatt na a ricibi un presentacion tocante di saconan di plastic di un uso, y kico nan influencia ta riba medio ambiente. Parlamentario, Donny Rasmijn a duna e presentacion como e presidente di e comision di medio ambiente di Parlamento.

Rasmijn a mustra e muchanan pa medio di un presentacion audiovisual con e saconan di plastic, cu tur e kimiconan cu ta wordo usa pa produci nan, ta yega te den e tayo di cuminda, y pues tambe den e stoma di e ser humano. El'a splica cu e saco ta kibra den pidanan chikito, minisculo den lama, y piscanan ta come e plastic pensando cu e ta cuminda (plankton). E plastic ta bay den su stoma. E ser humano ta gara e pisca, cushin'e y com'e. Asina e plastic cu tin den stoma di e pisca ta bay den stoma di e ser humano.

Rasmijn a comenta cu e muchanan tabata tin hopi pregunta, e contacto cu nan tabata tremendamente bon, y e ta kere cu nan ta bon prepara pa carga Aruba den e proteccion di medio ambiente.

E Kids Council ta awor bon prepara y cla pa cuminsa cu e proceso pa analiza e situacionnan rond di e introduccion di e ley. Nan a haya tur informacion y ta analizando e pregunta, su posibel solucionnan y diferente opcion cu nan lo presenta na AHATA ora cu nan cla cu nan rapport. Despues di e sesion di informacion, AHATA a organiza un Mannequin Challenge divertido unda cu a saca hopi potret cu lo keda como recuerdo pa e muchanan di e “kick off” di nan proyecto importante y impactante.

E comision di medio ambiente di AHATA ta contento y orguyoso di e tin e hobennan di Scol Primario Kudawecha como nan partnernan di Kids Council pa e proyecto importante aki.













Un Aruba Dushi pa biba ta un Aruba Dushi pa Bishita

A.T.A. ta lanza Campaña Yamando Danki Na Personanan cu ta Contribui na un Aruba Mas Dushi.





Aruba Tourism Authority a lanza un campaña den e espirito di fin di aña 'Danki Aruba'. Pa medio di e campaña aki ta reconoce a heroënan cu ta haci di Aruba uno Dushi pa Biba y como tal uno Dushi pa Bishita. E prome ciudadano ehemplar cu ta reconoce ta un señora di 90 aña cu semper a dedica su tempo liber na brinda su aporte na nos comunidad. Ta reconoce señora Irene Robles-de Medina cu ta miembro activo na Centro Kibrahacha. Irene tabata un maestra di school y despues di a retira cu pensioen a dicidi di dedica su tempo liber na yuda otro hende na e manera cu e por. Na e manera aki Irene a dedica su mes den trabao di voluntario na Centro Kibrahacha te cu dia di awe.

Na Centro Kibrahacha Irene ta e persona cu ta encarga pa yuda y informa esnan cu ta activo na e instancia. Irene ta wordo busca tur dia cu e bus di Centro Kibrahacha y tur dia ta presente na e instancia pa asina contribui e mihor cu e por. Centro Kibrahacha ta un instancia cu a wordo funda na aña 1983 como 'Stichting Fundacion Centro pa nos Grandinan' riba iniciativa di Rotary Club di Aruba. E instancia aki a wordo funda y ta dedica completamente na nos hendenan grandi di Aruba pa asina brinda nan actividad y momentonan placentero cada dia. Centro Kibrahacha a nomina Irene como cu e tin 30 aña ta dedica su mes na e instancia. Irene a wordo reconoci den forma di un sorpresa caminda tur e miembronan presente por a experiencia e emocion y gratitud. A hiba palabra señora Diana Uchtman-de Nobrega cu ta e coordinadora di Centro Kibrahacha pa asina honra Irene. Tambe a hiba palabra Femmi Fingal, cu ta e aktiviteitenbegeleider di Irene na e instancia. Irene a sinti hopi emocion y no a spera e reconocimento y tabata hopi gradicido di por a wordo reconoci como un personda dedica pa traha pa nos comunidad y pa haci di nos isla uno simplemente mas dushi pa biba riba dje. Como un persona di 90 aña Irene ta un ehempel di nos dushi hendenan grandi cu ta dedica nan alma y curazon pa asina yuda otro pa e bienestar di e comunidad.

Ta danki na e esfuerzo voluntario na nos isla, e persistencia y bon boluntad nos isla ta sobresali riba tur otro nacion mundialmente. E factor principal di nos turismo ta nos hendenan, nos mes, y pesey A.T.A. kier presenta un mensahe di reflexion e aña aki pa medio di 'Danki Aruba'. Cuminsando yamando danki na un persona ehemplar cu ta Irene. Danki Irene. Semper cu un sonrisa pa comparti y dunando otro un humilde man, dunando su aporte aña den y aña afor. Esakinan ta sigur caracteristicanan cu mester pa no solamente sigui traha riba un turismo duradero y saludabel, pero pa simplemente nos comunidad por biba na un manera feliz, den harmonia pa cu un cu otro.

Subi online ariba www. dankiaruba.com pa nomina bo persona ehemplar y sigui e campaña di 'Danki Aruba' riba e pagina di Facebook di Oficina di Turismo Aruba. Den nomber di Aruba Tourism Authority nos kier gradici cada un di nos hendenan pa nan lucha incanzabel durante 2016 y kier desea nos comunidad feliz dianan di fiesta y un One Happy 2017.

Polis a topa cu menor cu problema mental den oranan di marduga riba caya

Diadomingo, pa mas of menos 1'or di marduga, polis a bin topa cu e menor A.D. (14 aña) riba caya y a hib'e warda caminda cu nan a pone su mama na altura. El'a presenta na warda y a declara cu su yiu homber tin problema mental. E mama a duna tur informacion riba su yiu y a declara cu su yiu homber mester di ayudo. Fiscal Auxiliar a tuma contacto cu personal di ambulance, kendenan na nan turno a tuma contacto cu dr. van Galen. A.D. mester a bay cu ambulance pa PAAZ.

Na e momento cu A.D. tabata den e ambulance, a wordo yama cu e informacion pa no hib'e hospital of PAAZ pasobra nada no por wordo haci pe toch. Cu PAAZ no por haci nada mas pe. A.D. tabata trankilo si en todo caso. E mama a mustra imagennan di video di su yiu homber kende tres dia prome a bira hopi agresivo . A.D. a keda un rato mas na warda pa su propio seguridad y pa di otro.

WEB ARUBA UN PASO MAS DILANTI DEN ALMACENAHE DI ENERGIA

E transicion di combustibel fosil pa energia sostenibel pa produccion di awa y energia na WEB Aruba ta continua. E meta ambicioso di e compania pa ta 100% independiente di combustibel fosil na 2020, a conduci na desaroyo di solucionnan cu ta ofrece coriente confiabel y pagabel 24 ora pa dia. Solucionnan asina ta rekeri sistemanan avanza di warda energia pa cera e espacio entre e puntonan maximo di demanda pa energia y di produccion di energia sostenibel.

TESLA

WEB a selecta e compania lider den tecnologia, TESLA, pa provee sistemanan di warda energia rekeri pa desaroya solucionnan pa 100% energia sostenibel. Diabierna dia 18 di November 2016 durante e conferencia Green Aruba VII, e dos companianan a firma un acuerdo den presencia di Prome Minister Mike Eman, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, Mike de Meza, y Franklin Hoevertsz, director di Utilities Aruba NV. E prome proyecto pa warda energia den bateria di gran escala lo ta cla na cuminsamento di otro aña y lo sirbi como modelo pa implementacionnan mas grandi ainda, cual lo anuncia den e proximo lunanan. WEB y TESLA otro aña tambe lo implementa 'Powerpacks' y 'Powerwalls' den e proyecto di Smart Community. Esakinan ta diseña pa sirbi como modelo cu por sirbi despues, den escala mas grandi pa uso domestico den barionan di nos isla.

Mas penetracion

Di parti di WEB Aruba, manager di proyecto Joseph Everon a splica cu e meta principal ta pa



desaroya proyectonan di warda energia, como parti di un strategia di termino largo pa Aruba completo. Consecuentemente, e strategia lo permiti mas penetracion di energia sostenibel y lo conduci na menos uzo di combustibel fosil, na un red mas stabil y na menos gasto di operacion y mantencion di Aruba su planta di energia. E acuerdo cu TESLA ta forma parti di ehecucion di plannan di implementacion riba terminonan cortico, mediano y largo pa asina logra e vision di WEB pa un Aruba Greener, Cleaner y Fuel Oil Free na aña 2020.

Despues di yobida fuerte City Inspector a sali controla

Tanto e cayanan di Madiki como di Noord ta e dos barionan cu mas a keda afecta door di e awacero. Nan ta tambe e dos barionan cu tin mas sushi. City Inspecto, Marlon Pieters a duna di conoce cu na momento cu e hendenan ta tira hopi sushi patras di nan cura of den rooi, esaki ta blokia unda e awa mester pasa.



Despues di e yubida fuerte por a tuma nota di unda mas tanto sushi tabata bin. Un vez mas a haci e limpieza pa asina e awa por sigui su caminda den e rooinan. Un suplica ta bay na tur esnan presente pa mantene nan lugarnan limpi rond di nan cas.

AMAA y AMAK ta cera acuerdo di principio

AMAK , Asociacion di Músico y Artista di Corsou tabata riba un bishita di trabao na Aruba
Presidente y secretario di AMAK, sr. Manfred "Feko" Gomes y sr. Giovanni Atalita respectivamente, a reuni cu directiva di AMAA, Asociacion di Musico y Artista Arubano. Presente pa AMAA na dicho reunion, tabata mr. Nicole Booi, sra. Maybelinne Arends-Croes, sr. Victor Mathilda y sr. Sergio Tjie-A-Loi. Despues di intercambio di ideanan y discusion den ambiente di hermandad e dos organizacionnan, representando musiconan y artistanan di e paisnan Corsou y Aruba a dicidi pa seya nan lazonan di fraternidad cu un "Acuerdo di principio".

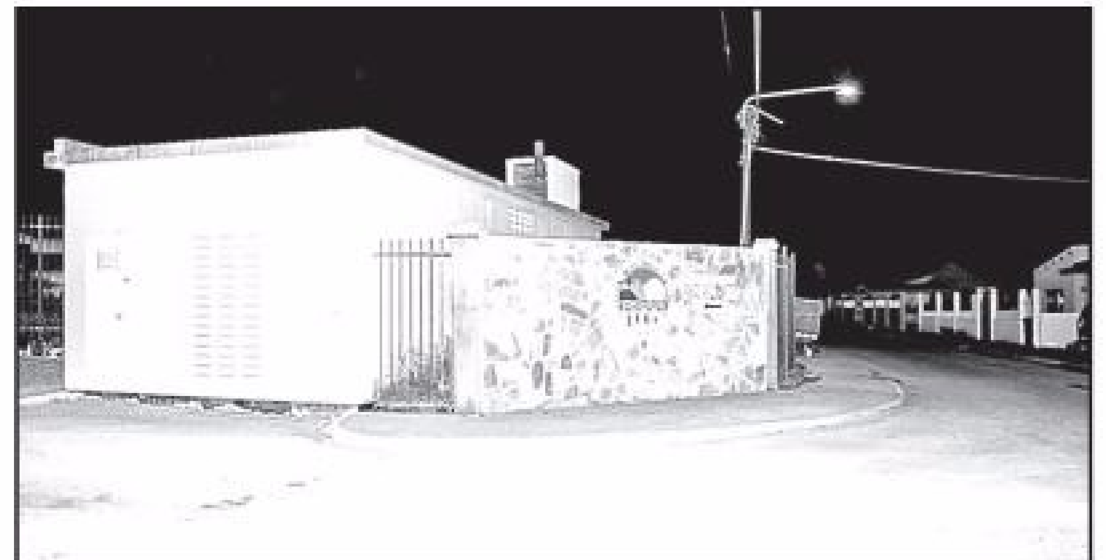
E acuerdo firma dia 24 di November 2016 ta encera 7 punto: 1. Reevaluacion di e frecuencia y condicionnan pa intercambio di artistanan. 2. Introduccion di procedura(nan) formal pa otorgamento di permiso. 3. Otorgamento di permiso lo tuma lugar despues di aprobacion di AMAK y AMAA como organizacionnan representante di artistanan. 4. Permisonan lo keda otorga a base di reciprocidad. 5. AMAK y AMAA lo haci tur lo posibel pa yega na acuerdonan di cooperacion riba tereno di formacion musical y di tur otro disciplina di arte. 6. AMAK y AMAA conhuntamente lo averigua posibilidadnan pa estrecha lazonan internacional, specialmente den e region di Caribe. 7. Estrechamento di tur forma di cooperacion y sosten riba tereno administrativo y organisatorio relaciona cu musica y tur otro disciplina di arte en general.

Cu e acuerdo entre AMAK y AMAA, AMAA ta spera di por sigui traha na bienestar di musiconan y otro aristanan di Aruba. Pa bira miembro di AMAA tur artista por tuma contacto cu AMAA via email: amaaruba2016@gmail.com of cu miembronan di directiva: Maybelinne Arends 5821334; Nicole Booi- 7347370; - Victor Camacho – 5936333; Victor Mathilda - 5939559; Sergio Tjie-A-Loi - 6627029.

Potret: momento di firmamento di acuerdo di principio entre AMAK y AMAA. Drpd. sinta: Sergio Tjie-A-Loi (AMAA), Maybelline Arends-Croes (AMAA), Manfred Gomes (AMAK), mr. Nicole Booi (AMAA). Drpd, para: Victor Mathilda (AMAA) y Giovanni Atalita (AMAK).

Dokter a pidi pa investiga morto di cliente di SABA





Dialuna, pa mas of menos, pa mas o menos 12'or y 10 di marduga, Centrla a dirigi polis na e cas di anciano situa den Palisiaweg pa fayecimento di un persona. Na e sitio polis a wordo acerca pa un enfermero kende a hiba polis den kamber di un cliente. El 'a declara cu pa mas of menos 11'or y 20 di anochi, durante cambio di warda, ora di bay controla e clientenan, e' a wak e homber yama C.C. Schonherr gehurkt riba su cama. Mientras nan tabata bezig cun'e, nan a ripara cu su pianan tabata biña y cu su curpa tabata friu.

Despues e dokter na warda a wordo yama kende a bin na e sitio. Dokter Geerman-Tromp a constata morto pa 11'or y 50 di e homber C.C. Schonherr. Dokter Geerman-Tromp a declara na polis cu e ta haya cu e morto dudoso y a pidi pa asistencia di polis. Den cuadro cu esaki, e instancianan necesario a wordo poni na altura. E curpa a wordo confisca pa fiscal Schwengle pa asina sigui cu un investigacion.

Ministerio Publico ta sostene FHMD:



Violencia domestico ta inaceptabel

Procurador-General di Aruba, mr Alexander van Dam, tabata tin un encuentro recientemente cu e directiva di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad (FHMD). El' a papia entre otro, cu e directora di FHMD, sra. Suzy Kock. E Procurador-General a keda profundamente impresiona cu e meta, e trabao y e compromiso di e fundacion. FHMD ta traha na favor di muhernan cu ta victima di violencia domestico y relacional. E fundacion ta maneha tambe un cas di refugio pa muhernan maltrata y nan yiunan.

Ministerio Publico ta sostene e obhetivonan di FHMD y ta condena tur forma di violencia domestico. Hasta mucha por bira victima di e tipo di violencia aki, sigur si nan wak e den nan cas. Bao violencia domestico ta compreede violencia fisico, sexual, psicologico of economico cu ta tuma lugar den cas of entre (ex-)parehanan.

Violencia domestico mester ser evita y combati. Sospechosonan no mag di sali liber. Si ta na Ministerio Pubico, nan lo no sali liber tampoco. Ministerio Publico kier duna ta na Mina na mag di sali rdo evita y combati. lugar den un cas of entre parehanan u e directiva di Fund kier duna ki un señal cla cu maltrato den cualkier forma cu ta, ta inaceptabel.

Ministerio Publico ta para tras di e campaña di conscientizacion di FHMD tocante violencia domestico, yama 'Orange Aruba 2016'.

Accidente na cruzada di Morgenster cu hende herida

Dialuna atardi polis y ambulance a bay na e cruzada peligroso di Morgenster. Ey un accidente a sosode entre dos auto y tin un persona herida. Ta trata di un Suzuki Liana y un Nissan Sentra. Segun nos por a compronde di e Suzuki Liana niun papel tabata na ordo.



E cabayero den e Sentra a haya golpi fuerte na momento cu e Suzuki a dal den banda di chauffeur di e Sentra.

E cabayero tabata keha di bastante dolor. Ambulance a yega y yud'e pa e subi ariba e cama y asina hib'e hospitaal pa mas tratamento.







E prome Interact Club of Aruba a keda instala













Diabierna ultimo e famia di Rotary aki na Aruba a crece cu 21 miembro nobo na momento cu a instala e prome Interact Club of Aruba. E Interact Club aki ta specificamente pa e alumnonan di Schakel College. Rotary Club of Aruba ta orguyoso di ta sponsor di esaki. Interact Club of Aruba ta un service club pa muchanan di 12 pa 18 aña. Interact Club of Aruba a wordo funda dia 3 di Oktober 2016. Esaki a pasa despues di diferente conversacion y presentacion na Schakel College. E directiva di Schakel College a acepta e idea cu brazanan habri y asina e proceso di instalacion a bay den un forma fructifero y liher.

E anochi ceremonial y importante a tuma lugar na Divi Links na unda cu señora Julia Phelps, ex-directora di Rotary International tabata presente pa instala e 21 miembronan aki. Presidente actual di Rotary Club of Aruba, señor Stanley Looman tabata tin e honor di instala e prome presidente di Interact Club, Andrea Nuboer. Andrea na su turno a instala su hunta di directiva cu a wordo eligi door di e 21 alumnonan di Schakel College cu tabata interesa pa funda e club aki na nan school. E hunta di directiva di 2016-2017 ta consisti di: Andrea Nuboer como Presidente, Max Manichand como Vice-President, Secretaria Franzver van Burik, Kyle Budhu Lall como Tesorero, Club Directors Maxime Ingwersen y Sufi Wadhwani y Jesse Damen e Sergeant at Arms.

Door cu e Interact Club of Aruba ta specificamente pa alumno nan di Schakel College a instala tambe e Faculty Advisor cu ta meneer Ruud de Jong cu lo ta e representante di Schakel College na tur e reunionnan di Interact Club. Di parti Rotary Club of Aruba a instala dos Rotarians como Advisors pa Interact Club kende ta Frederick Nuboer y Shelby Maduro cu lo guia e Interactors den e reto hopi importante nan dilanti. Hopi ta wordo spera di e 21 miembronan aki cu ta cla pa start cu nan prome proyecto pa asina aki por sirbi e comunidad di Aruba y esnan den mas necesidad.

Presidente Stanley Looman a hiba palabra na unda el'a elogia e miembronan y directiva nobo di Interact. El'a sigui pa splica e rol importante cu nan tin den nos comunidad. Tambe a gradici e directiva di Schakel College pa acepta Interact na nan school. Stanley a curasha e Rotarians presente cu tin cu inverti den nos hobenan pasobra nan ta e futuro di Aruba y e futuro di Rotary na Aruba. Kareline van der Linden, Presidente di Rotaract Club of Aruba tambe a hiba palabra y a enfatiza e colaboracion cu e ta spera entre e club nan. Interactors ta tambe e futuro miembronan di Rotaract.

Presidente Andrea a duna palabra di gradicimento na Rotary Club of Aruba pa nan sosten pa asina porfin por a instala e prome Interact Club na Aruba. Tambe a gradici directora di su school Inge La Haye pa su confianza den Rotary pa asina aki Schakel College por a acepta e idea aki.

Rotary Club of Aruba kier a gradici tur e miembronan di Rotary Club of Aruba, Rotaract Club of Aruba y Schakel College. Tambe kier a duna un danki na e personal di Divi Links Aruba pa un tremendo anochi.

Cu e adicion di e 21 miembro nobo nan aki Presidente Stanley Looman ta sigur cu hunto nos di e famia di Rotary aki na Aruba lo sigui haci hopi mas pa e comunidad di Aruba y asina aki cada un di nos lo sa di duna su aporte necesario pa e bienestar di nos comunidad.

E 21 miembro nan di Interact Club of Aruba ta: Andrea Nuboer (President), Carlina Valkenburg, Caroline Janse, Darrin Wever, Ellys Pineda-Solis, Francesca Koeman, Gilbertus Henriquez, Franzver van Burik (Secretary), Giulia Brezovar, Herman Nahar, Isabelle de Cuba, Jesse Damen (Sergeant at Arms), Jim Weerdt, Joshua Sou, Kyle Budhu Lall (Treasurer), Laurensz Moeharram, Max Manichand (Vice-President), Maxime Ingwersen (Director), Rhea Wadhwani, Sufi Wadhwani (Director) and Trinity Meza-Orellana.

Durante "Dia di Carera" na Colegio San Antonio

KIA a lanza su plan di carera nobo na alumnonan di school

Recientemente Colegio San Antonio a organiza un Dia di Carera cu a conta cu presencia di hopi diferente instancia, incluyendo KIA. Jenny Loepstok, kende for di aña 1983 ta traha como Bewaarder den prizon y despues durante añanan a pasa pa e departamento di recurso humano di KIA tabata entre esnan cu a bishita e school pa comparti palabranan di motivacion cu e hobennan y invita nan pa ora nan yega e edad di 21 aña pa nan solicita pa traha na KIA, cual ta inclui un opleiding special.

Jenny Loepstok a splica cu ta trahando riba un opleidingsplan nobo cu ta inclui un liña di carera pa tur cu solicita pa traha na e institucion. Loepstok ta un di e personanan encarga cu solicitud pa trabao, unda ta cuminsa cu un screening, despues entrevista, sigui pa diferente test pa determina kende ta entre e mihor nan pa scoge nan pa cuminsa e opleiding.

Tin un vision nobo na KIA y ta exigi un diploma di (minimo) EPB Doorstroom of MAVO y pa e persona tin 21 aña of mas. Unda cu anteriormente e opleiding pa traha na KIA tin un duracion di un aña, esey ta conociendo cambio tambe y ta bira un opleiding di tres aña pa cual ta buscando un reconocemento como MBO opleiding. E status nobo di e opleiding ta habri porta pa e graduado/trahador por sigui crece miho, mas liher y cu un bon fundeshi den su carera, sea na KIA of den otro departamento.

E proceso ta andando pa cuminsa anuncia e oportunidadnan pa solicita ya den luna di Januari proximo caba. E mihor conseho cu ta duna e muchanan ta pa nan haci tur cu nan por, na maximo esfuerzo, pa nan slaag. E diploma ta algo cu nunca por kita di un persona, e ta di dje y e ta habri porta pa e persona por sigui crece den su estudio y carera. E ta agrega cu esunnan cu no completa nan diploma ta haya duele despues; esey ta lamentabel.

Beveiliger Eithel Kingsale tambe a forma parti di e team cu a bishita Colegio San Antonio. El'a splica di su trabao y e retonan. No tur dia ta mesun dia, el'a bisa, subrayando cu di un momento pa otro cosnan por escala y e training cu e persona ta ricibi ta resulta den actuacion rapido den cualkier situacion. E representantenan di KIA a splica e trabao di "inrichtingswerkers", "interne bijstandsteam" y di e K-9 team. Ora cu nan a caba e presentacion, nan a invita e hobennan pa pasa p'afor di e klas pa cera conoci cu un di e cachonan cu tabata wardando den e van special di K-9 di KIA.

KIA ta gradici Colegio San Antonio pa e oportunidad di por presenta nan trabao y funcionnan na e hobennan di e school, unda cu riba e Dia di Carera a provee nan cu hopi informacion pa yuda nan scoge nan estudio avansa y nan trabao pa futuro. Sigui cana den bon caminda, evita problema riba caya y cu Polis y biba un bon bida, Eithel Kingsale ta conseha, asina e chensnan ta mas grandi pa aceptacion na un departamento manera KIA ta cu ta traha pa mantene siguridad na Aruba halto.

Korrectie Instituut Aruba, KIA a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di September 1990, pues 26 aña pasa. E prizon tin un populacion di un maximo di 200 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muher y seccion di hubentud. Na KIA tin mas o menos 180 empleado trahando 24 ora pa dia pa garantiza siguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como mihor ciudadanonan pa nos pais.

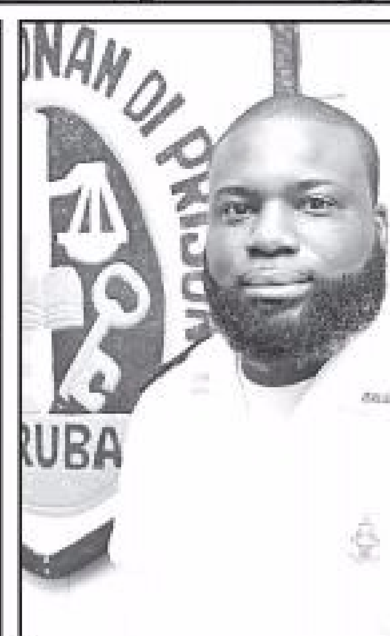




















BENNY NISBET DI PPA:
'MANEHO DI GABINETE EMAN NO TA CUADRA CU E CONCEPTO INTERNACIONAL DI 'GREEN' ….

TANTO E 'UPGRADER' COMO BORA PA GAS TA CUESTIONABEL!!"

Nos flamante gob Mike Eman (AVP) a negocia un acuerdo no pa apertura di nos refineria pero pa 'transforma' nos refineria den un 'upgrader' cual acuerdo a ricibi sosten di 20 miembro di parlamento y un so a vota contra masha poco den nos sociedad no tabata tin e corahe di cuestiona e decision aki.

PPA como partido politico funda pa sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. estadista Arubano cu a logra ehecuta su vision pa crea un di dos pilar economico pa nos pais esta nos turismo cu awe ta duna Aruba un 90 % di su entradanan ta un di e poco organizacion cu a cuestiona esaki seriamente mas ainda cu Aruba no a conoce un oposicion fuerte den parlamento riba e topico aki!!

AVP bao di mr. Mike Eman a yega na poder na 2009 bao di e.o e grito cu nan ta 'pro' un Aruba 'green'. Min Pres Mike Eman a viaha rond mundo pa pone e stempel cu Aruba ta un isla cu un vision 'green' cu no kier depende di crudo (fosiel) pero pa 2020 Aruba lo depende di un porcentahe di energia alternativa etc…. PPA ta e unico partido politico cu a cuestiona e politica di AVP mustrando cu aki tin hopi 'show' y poco accion pasobra Aruba como isla turistico tin tur interes pa sigui e conseho di Naciones Unidas cu a ranca na e bel y a wordo sigui pa un gran cantidad di pais Caribense cu a haci estudio a logra fondo y awor ta hibando un maneho pa limita e daño cu aumento di lama 'rising sea levels' lo por causa nos Isla y nos turismo den futuro. Lastima cu gobierno di AVP pa motibo di interes politico no kier actua mientras Aruba tin un oposicion sumamente 'zwak' den parlamento !!

Con un oposicion por dedica mas esfuerzo pa engaña nos pueblo cu ta nan a logra pa e refineria habri cual despues a resulta di ta cu e facilidad di crudo na San Nicolas ta wordo 'transforma' den un Upgrader nos no por comprende. Pasobra na momento cu como oposicion bo ta pretende esaki bo a cay den man di esnan den gobierno cu por haci y deshaci pasobra abo como oposicion no ta liber mas pa opone locual kizas no ta na bienestar general di nos pais ?

Con 20 miembro di parlamento y sigur esnan(AVP) cu ta pretende cu nan ta pa un 'sociedad green' por pretende cu transformacion di un facilidad for di un refineria den un upgrader lo pas dentro di e vision green ey y con esaki lo bay cu nos imagen di turismo nos di PPA simplemente no por comprende. No cabe duda cu un refineria tabata tey prome cu e pilar economico turismo pero ora Aruba a logra expande nos pilar economico na e nivel cu e ta y cu Aruba a haci varios esfuerzo pa mantene nos refineria (Coastal, El paso, Valero) nos di PPA no por a comprende cu ta scoge pa 'transforma for di un refineria pa un upgrader' un facilidad cu lo tin un impacto mucho mas negativo riba nos ambiente y salud publico di nos pueblo. Pesey PPA a cuestiona e vision aki for di oposicion pafor di parlamento. Aruba NO ta habriendo un refineria!! Pero transformando esaki den un upgrader cu lo tin mucho mas impacto negativo den futuro riba nos trahadornan (e poco cu lo haya trabao eyden !) nos pueblo di San Nicolas y nos imagen como destinacion di turismo. Mas CO_2 y mas 'waste products' cu consecuencia negativo pa nos Isla y cual lo impacta nos turismo na forma negativo!! Lo stroba San Nicolas di wordo bon prepara pa ricibi turismo.



NI GOBIERNO NI OPOSICION DEN PARLAMENTO NI TABATA TIN UN VISION PA DESAROYO DI SAN NICOLAS !

Awor pakico gobierno di AVP y oposicion MEP/AD a scoge pa esaki ? Pasobra ningun di nan no tabata tin un vision pa desaroyo di San Nicolas y e tereno industrial !! E unico partido cu a presenta un vision tabata partido PPA cu nos 'Shipbuilding & Shipservices' cu lo tabata un industria hopi mas limpi y un parti dedica na un 'containerhaven' pa duna servicio na otro destinacion cu no por ricibi e asina yama bapornan 'post panama' cu ta significa e.o. cu un profundidad di 16 meter cual ni haf di Oranjestad, ni haf di Barcadera ta ofrece y un parti di San Nicolas lo por a crece bay pa e haf. Pero lamentablemente ni gobierno Mike Eman ni oposicion (MEP y Dem Real) no tabata tin ningun vision y a scoge pa habri un refineria pero locual a resulta un upgrader tur e consecuencia cu PPA ta señala!! No cabe duda cu Aruba su 'imagen' como Isla turistico a haya un sla formal cu e decision aki y minimalmente ta keda hopi cuestionabel!!

Benny Nisbet di PPA:
AWOR E DECISION PA SIGUI BORA GAS TA CONTINUA ….?

Pa colmo otro decision cu ta empugna cu un vision 'green' ta e decision ultimo unda den forma diripiente gobierno a tene un conferencia di prensa y a anuncia cu Repsol a decidi cu lo continua cu e proximo fase en busca di 'gas' den nos awanan teritorial y esaki specificamente panort di Aruba. Mester tene cuenta semper cu Aruba como isla ta un isla chikito y hasta combina cu nos awa teritorial nos ta keda chikito. Mester analiza semper con cierto desaroyo por tin impacto riba otro interes cu nos pais tin ta sirbi y den esaki nos industria turistico cu ta duna Aruba 90 % di nos entradanan.

PPA mester a tuma nos tempo pa nos analiza un rato e impacto di e participacion aki! Politicamente e por wordo mira como 'un zet politico' pa crea speranza den un parti di nos pueblo. Na otro banda e pregunta di PPA ta si esaki lo ta pas dentro di vision di un isla/pais cu ta depende di 90 % di turismo y cu mester ta cuidadoso den e pasonan cu ta worde tuma cu lo por afecta nos industria turistico den futuro. Nos beach ta keda e motibo principal cu nos ta haya tanto turista pa bishita nos Isla toch.

Suavemente bisa… .boramento pa sea gas of petroleo por laga crudo bin halto cu lo por afecta nos 'costa y beach' cu consecuencia pa nos imagen como destinacion turistico di pais Aruba. Rond mundo tin diferente ehempel di esaki con bin aki na Aruba no tin un gobierno ni parlamento consciente di e risico cu boramento di gas y/of petroleo lo por causa na nos isla como destinacion turistico? E explosion pa den mente di nos pueblo lo ta e explosion den golfo di Mexico algun aña atras cu a exigi uso di hopi infra-structura pa domina e candela y e daño na e bida di lama y costa tabata enorme. Awor den e caso aki Aruba ta continua ta bora pa wak si tin 'gas' y si esaki ta factibel economicamento. Nos pregunta ta keda si …..Kico ta e acuerdo cu a yega na dje si durante e buskeda di 'gas' sosode un lekkage di sea gas of crudo na un forma cu nos 'beachnan' worde seriamente afecta?? Kico ta e responsabilidad di Repsol den e caso aki? Parlamento di Aruba a haya e acuerdo aki pa studia pa wak si e 'risico' pa Aruba ta wordo limita?? Y cu e limpieza lo ta inmediato anto paga pa REPSOL ?

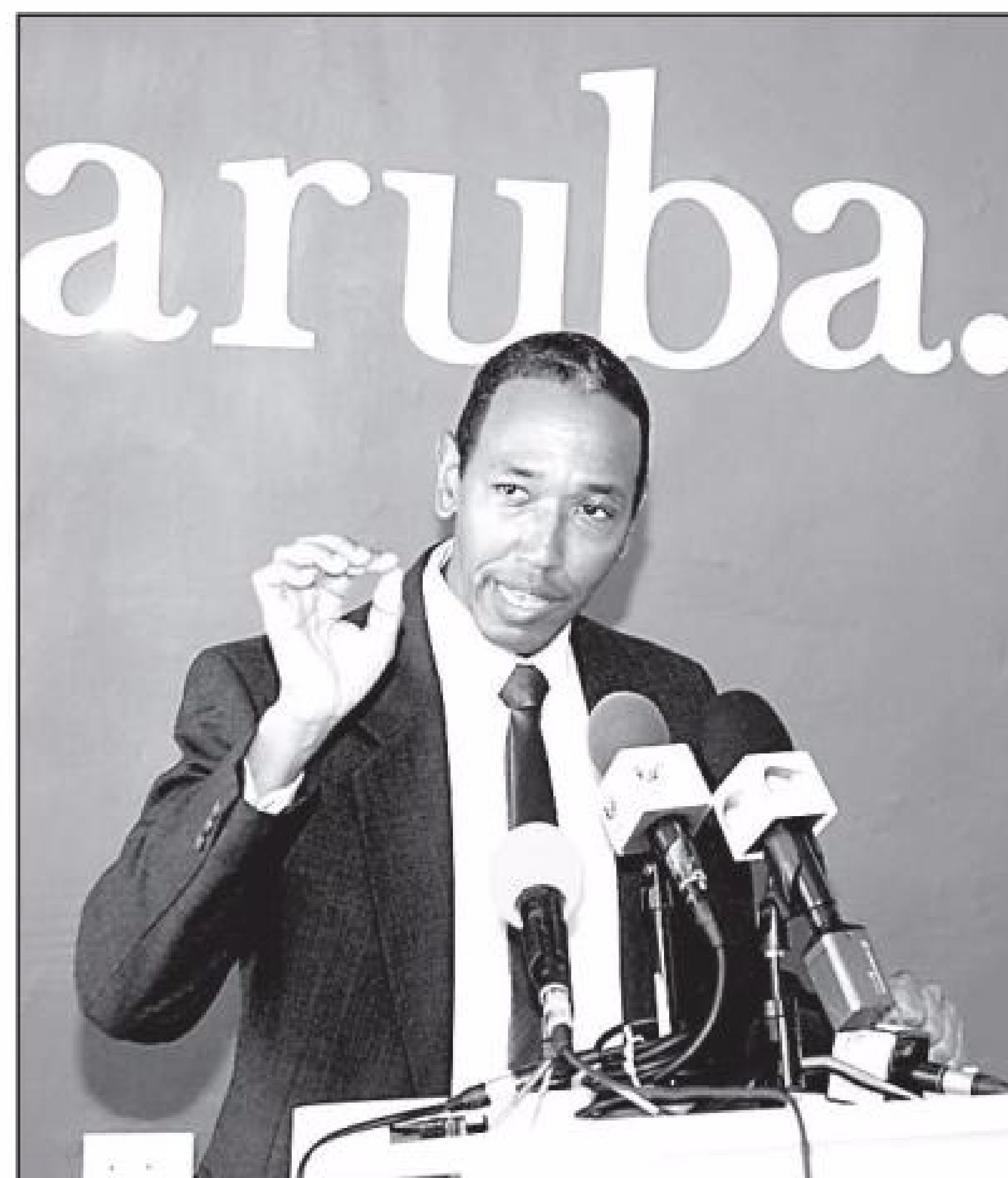
PPA ta desea pa gobierno di Aruba y/of parlamento di Aruba duna pueblo un splicacion rond di e esfuerzo di bora pa gas cu lo inicia dentro di poco. Un vez mas e maneho di AVP no ta basa riba e concepto di 'green' internacional pero empugna na esaki y lastima cu oposicion den parlamento ta hopi zwak. PPA lo bin bek riba e materia importante aki.

Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

FOEI, pa tur e institutonan cu tambe kier laga hende kere cu e situacion no ta ASINAAA MALO!

Ora hopi hende a pensa cu e 'College Aruba financieel toezicht (CAft)' lo a para e malgastamento acelera di fondonan publico, pa asina salba e pueblo y su futuro generacionnan di un abismo financiero total, nan a keda decepciona. Ainda pueblo ta mira cu no tin un fin na e malgastamento di placa.

Apesar cu diferente medida a wordo implementa, riba lomba di pueblo, pa baha y controla esaki, e debe nacional a sigui crece te na 83% BBP (2016). Pues di cada florin cu Aruba ta produci, 83 cent ta bay pa paga debe.
Na diferente ocasion, partido ABO a cuestiona e forma con cierto rapport y consehonan tabata wordo presenta, pasobra nan no tabata duna un bista completo di tur e debenan. Keto bay, nos politiconan tradicional ta papia di e debe nacional di alrededor di 4 biyon florin, lubidando pa menciona e debenan biyonario di e proyectonan cuestionabel manera 'Black Corridor', 'Watty Vos Blvd.' y e 'Mehorador CITGO'.



E prome dos proyectonan lo costa pueblo 1.6 biyon florin, mientras di e ultimo, ni gobierno of parlamento kier splica pueblo cuanto biyon esaki lo costa. Nos ta calcula cu esaki lo costa minimal 4 biyon. Pues gobierno y parlamento a logra sconde un extra MEGADEBE di mas di 5 biyon pa pueblo. Aruba su debe nacional lo ta rond di 9 biyon awor!

Partidonan di oposicion no ta laga un dia pasa, pa laga pueblo sa con e gobierno actual a redobla e debe nacional. Wel, dicon nan no kier duna pueblo e informacion completo y cuminsa papia riba e extra MEGADEBE aki, cu a wordo crea durante e ultimo 3 añanan cu nan cooperacion y sosten? Dicon nan no kier splica pueblo cuanto mas medida e extra MEGADEBE lo significa pa pueblo y su futuro generacionnan? Dicon nan no kier bisa pueblo e berdad prome cu eleccion cu e extra MEGADEBE aki, awor si e politico tradicional a manda Aruba BANCAROTA?
Pueblo no merece di sa e BERDAD prome cu eleccion?

Ta un custumber di institutonan pa usa palabranan bunita pa pinta algo mas bunita cu loke e ta. Despues cu pueblo a wordo mara pa entre 20 a 25 aña na debenan biyonario, CAft ta bin cu un recomendacion pa limita e PPP-proyectonan. CAft ta propone pa limita esakinan na maximal 1.5 te 2.0% di e gastonan colectivo, pa asina mantene un 'duurzaam houdbare overheidsfinanciën (Halfjaarraportage CAft januari 2016-juni 2016).

Desde aña pasa, partido ABO a puntra CAft su opinion riba e proyecto 'Black Corridor', como e instituto cu mester vigila e situacion financiero. Te awe, partido ABO no a haya un reaccion. Mientrastanto e proyecto menciona y diferente otro ta den pleno ehecucion. Pues despues cu gobierno a horca pueblo atrobe financieramente, CAft ta bin cu un recomendacion pa PPP-proyectonan. Pa partido ABO, esaki ta hopi laat y e ta un otro muestra di 'pappen en nat houden y mosterd na de maaltijd'. Pa ilustra esaki, den e tabel adhunto (Presupuesto 2017), pueblo por mira cu e recomendacion di CAft pa PPP-proyectonan, ta 'achterhaald' caba. Pa otro aña, e gastonan di e PPP-proyectonan lo ta 1.5% di e gastonan colectivo y den apenas 3 aña, esaki lo crece bay pa 2.9%. Con e crecemento lo sigui despues di 2020, ningun hende sa. E ta hopi probabel cu esaki lo sigui aumenta, teniendo cuenta cu e trend di e cifranan den e tabel. Pues ki balor e recomendacion di CAft tin? Gobierno ta sigui haci loke e kier. Gobierno no ta respeta pueblo, parlamento of ningun palabracion. Y continuamente gobierno ta mustra cu tampoco e ta respeta CAft. Presupuesto 2017 no solamente ta un otro presupuesto ficticio cu ta mustra claramente kico ta e consecuencianan di e maneho 'UN TIKI ROOD', pero alavez e ta confirma con institutonan cu mester a yuda preveni cu Aruba wordo hinca den 'HOPI ROOD', tambe ta manipula pa laga hende kere cu e situacion no ta ASINAAA MALO. FOEI!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Sinterklaas y Pietnan riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes cu Parada y Show













Diadomingo cu a pasa, Fundacion Sinterklaas a celebra cu comunidad di Aruba hunto cu nos muchanan e parada y show di Sinterklaas y su Pietnan riba Plaza Libertador Gilberto F. Betico Croes.

E evento anual a resulta den un exito inmenso un biaha mas door di e organizadornan y ta gradici comunidad pa nan sosten grandi y entusiasmo di nos muchanan pa a contribui cu e celebracion aki.

E parada mes a cuminsa na ora saliendo fo'i rotonde di Wilhelminastraat drenta Vondellaan pa direccion Plaza Libertador Betico Croes, unda cu banda di caminda tabata tin yen di mayor cu nan yiu(nan) para ta warda cu yen di entusiasmo y cu banderin den man pa e parada . Tabata tin e brommernan di Harley sigui pa e trailer di musica cu cancion di Sinterklaas anima pa DJ Beatz, tras di e trailer ta haya 2 damita cu e banner cu ta bisa 'Bonbini Sinterklaas', tambe un brassband 'St. Paulus Michael S.N.' y e auto convertibel cu Sinterklaas y 1 Piet sinta aden y tur e pietnan rond y por ultimo e busje di Mariniers Kazerne cu a yuda hopi bon den e celebracion y cu e parada aki.

Riba Plaza Katatumbo a toca y na yegada di Sinterklaas, e 'Show di Sinterklaas' a cuminsa cu baile, canto y wega cu premio pa nos muchanan.

Tabatin diferente tent di cuminda y cos dushi, tambe carrousel, facepainting y trampoline. Pa 7:00 p.m. exacto e show a termina.

Den nomber Fundacion Sinterklaas, señora Evelyn Frank-Maduro y e miembronan Dennis Burke, Maybelline Arends, Karin Drost y Joanna Croes ta gradici tur cu a coopera y contribui, kendenan ta: Mariniers Kazerne, APA, DOW, SERLIMAR, VNO, KPA(Polis), Rode Kruis, Departamento di Cultura Aruba y Robert Maduro di CCDN.







Tambe sin keda afor nos sponsornan, Dal Pest Control, Subway, Power FM, Aruba Bank, Banco di Caribe, RBC, CMB, De Palm Tours, Martijn Trading, Compra Aruba, Manrique Capriles, Satex, Cas Bon, Do it Center, Meta Corp, Printshop, Hooiberg Trading, Maduro & Sons, Interprint, Toys 4 Us, Pinocchio Rental, Bright Bakery, Ling & Sons, Romar Trading,Terepista Sharleen Bitorina y specialmente na Tropical Bottling Company.

Un DANKI na: Aisha Esser, Ruben Garcia, Astro Diva, Lyonel Dirksz, John Hassel, Stanley Dabian, Diana Croes, Robby Thielman, Dorothy de Cuba, Jeroen van Burik, KC Dozier, Julissa Boekhoudt, Julie Julie, Addoncito Croes, Dj Beatz, Katatumbo, Ceslin Yarzagaray, Iska y dimes na Sint y tur Piet cu nan bishita na Aruba. Bonbini Sinterklaas y Pietnan.

Bird Wildlife of Aruba den Coleccion Nacional






Siman pasa departamento Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba a haya bishita di sr. Greg Peterson cu a bin entrega un ehemplar di e buki Bird Wildlife of Aruba pa añadi den e Coleccion Nacional di Aruba.

Sr. Peterson a wordo compaña pa sr. Ron Smit di LM Publishers y sra. Alice van Romondt di Fundacion Editorial Charuba. Sra. Des Croes, bibliotecaria cu ta maneha e departamento Arubiana, a ricibi e preciosidad di publicacion aki. Un publicacion asina valioso cu tin potret y nomber di 254 tipo di parha cu tin na Aruba. E potretnan ta di Greg Peterson y su ruman Albert Peterson. Texto den e buki ta di Greg y Annette Peterson-Bredie.

Departamento Arubiana ta gradici autornan y otro personanan responsabel pa publicacion di Aruba of tocante Aruba pa percura pa un ehemplar di nan publicacion ta den e Coleccion Nacional di Aruba.



"The greatest and most powerful revolutions often start very quietly, hidden in the shadows. Remember that."

— Richelle Mead, Vampire Academy —

Scol di baile "Danza Aruba " a trece un tremendo show pa publico























Na Club Caiquetio na Paradera tabatin un tremendo show di scol di baile Danza Aruba durante henter aña e muchanan di scol di baile ta practica diferente bailenan y tambe nan ta forma diferente shownan cu pa fin di aña nan ta duna un show completo di loke nan a siña henter aña. Docente di baile di Danza Aruba Cislin Yarzagaray ta ta sumamente contento y orguyoso di su muchanan.

E docente ta percura pa tur aña den luna di november haci un show completo pa e muchanan , hoben y adulto por gosa di dje. E lesnan di baile ta cuminsa pa e muchanan 4 aña te cu 8 , youth danza Aruba cu ta di 9 aña te cu 17 aña y tambe tin pa e adultonan cu no mester preocupa cu e edad .

E scol di baile ta haci tur tipo di diferencia di baile y e anja aki a prepara un show special di playback show unda cu un cantidad di mucha participa.

Esnan cu ta interesa por pasa libremente na scol di baile pachanga of por yama na 735583 pa haya mas informacion.

Erkende docenten opleiding Power Yoga en Pilates op Aruba



9 t/m 12 december biedt QUENO Sportopleidingen uit Holland de erkende opleiding Docent Power Yoga en Pilates Instructor aan op Aruba. De opleidingen wordt tweetalig gegeven Engels en Nederlands.

QUENO Sportopleidingen is het bedrijf van Ron Naranjo, geboren op Aruba, wonend in Nederland. Zijn partner Annemiek Smegen en hij hebben in Nederland een sportcentrum en een opleidingencentrum. Ze leiden sportinstructeurs op uit België, Nederland, Malta en Aruba. "Vorig jaar hebben we de eerste opleiding aangeboden op Aruba tot Docent Hatha Yoga. Dit bleek zo'n groot succes dat we besloten hebben om dit jaar twee opleidingen aan te bieden op Aruba. Sporten is onze passie en het opleidingen van instructeurs is waar we al onze energie in kwijt kunnen. Dit zijn de mensen die anderen willen begeleiden. Als wij tien instructeurs een gedegen opleiding geven leid dat heel snel tot een sneeuwbal effect van goede trainingen doordat de instructeurs weer meer mensen gaan begeleiden en stimuleren tot gezondheid." Aldus Ron Naranjo

Vraag naar goed opgeleide docenten

QUENO Sportopleidingen geeft dit jaar de opleidinge Docent Power Yoga en Pilates Instructor omdat er veel vraag is naar goed opgeleide docenten op het eiland. De opleiding tot Docent Power Yoga is voor sportinstructeurs die willen bijscholen of omscholen, Yoga docenten uit andere specialismen, en fanatieke sporters die zichzelf graag willen scholen tot Yoga docent. "De vraag naar Yoga en Pilates is groot op het eiland heb ik gemerkt bij de vragen die we kregen uit de hotels. We hopen de Arubanen en andere enthousiastelingen een extra kans op werk te bieden door deze opleiding aan te bieden." verteld Annemiek Smegen vol enthousiasme. Door samenwerking met Jerome van der Spil, fysiotherapeut op Aruba, hebben we besloten om dit jaar ook Pilates aan te bieden. Pilates is een bewegingsvorm die zeer geschikt is voor mensen met fysieke klachten. Gelukkig zijn er veel sportprofessionals en papamedici die hier nu ook mee willen gaan werken op Aruba.

Power Yoga

Docent Power Yoga is een 5 daagse opleiding waarmee de basis wordt gelegd voor het lesgeven in Power Yoga. Na positieve afronding van het theorie en praktijk examen ontvangt de docent het diploma "Power Yoga teacher" Van QUENO Sportopleidingen. Wanneer de docent ervoor kiest om ook andere opleidingen af te ronden is het mogelijk om ook de erkenning van Yoga Alliance International te ontvangen. De opleidingen zijn vrij instroombaar, met of zonder lesgeef ervaring. Als verdieping of juist als beginnend docent. De basis van Power Yoga komt voort uit de eerste serie van Ashtanga, de traditionele vorm. Door Power Yoga lessen aan te bieden wordt Yoga toegankelijker voor een grotere doelgroep terwijl de intensiteit en de doelstelling behouden worden. In de opleiding leert de (toekomstig) docent onder andere lesopbouw, yoga techniek, corrigeren, manipuleren, werken met flow, basis pranayama (ademhaling), aandachtstraining,

zonnegroet A en B en doceren. De opleiding bestaat uit een gedeelte theorie en voornamelijk praktijk. De cursisten krijgen een full colour syllabus met daarin uitleg, oefeningen en achtergrond informatie. De opleidingen zijn CRKBO en branche erkent en worden tweetalig gegeven Engels en Nederlands.

Pilates Instructor

Pilates is de methode om een gezond, soepel en krachtig lichaam te verkrijgen. De opleiding tot Pilates Instructeur wordt gegeven in drie dagen. Bij de opleiding wordt volledig evidence based gewerkt, op basis van wetenschappelijke onderzoeken. Hierdoor is de Pilates methode nog effectiever om zowel preventief als curatief te gebruiken. Bij Pilates wordt gewerkt vanuit een zogenaamde core aanspanning waardoor het centrum van het lichaam sterker wordt. Hierdoor wordt niet alleen een goede fysieke gecreëerd maar wordt het lichaam van binnen uit sterk waardoor de kans op klachten veel minder groot is. Pilates is effectief gebleken bij schouder, nek en rugklachten. Het stimuleert de flexibiliteit en helpt ontspannen door verbetering van de houding. Tijdens de opleiding wordt aandacht besteed aan theorie en achtergronden, Pilates praktijk en lesgeven, techniek, lesopbouw, core aanspanning, warming-up, cooling-down en geleide ontspanning. De deelnemers krijgen het certificaat "Pilates Instructor" van QUENO Sportopleidingen bij 100% aanwezigheid en na afronding van praktijk lesgeven op dag 3. De opleiding is branche en CRKBO erkent.

Sunset beach Yoga & Bootcamp

Voor iedereen die interesse heeft in yoga, toekomstig docenten en andere geïnteresseerden geven de mastertrainers een aantal extra beachclasses. Ook mensen die geen opleiding doen zijn van harte welkom om deel te nemen. De Sunset Beach Yoga wordt gegeven op Nikky beach, Oranjestad. De mastertrainers geven ook bootcamp workouts wanneer ze op Aruba zijn. Meer informatie via de facebook groep "Sunset beach yoga & Bootcamp Aruba"

Voor meer informatie en opgave voor de opleidingen Docent Power Yoga en Pilates Instructor 9 t/m 12 december op Aruba kunt u terecht op www.quenosportopleidingen.nl of mailen naar info@quenosportopleidingen.nl Facebook: Annemiek Smegen - QUENO Sportopleidingen. Sunset beach yoga & Bootcamp Aruba groep op Facebook voor meer informatie en opgave.

Torneo HEINEKEN Femenino di ASB a continua

Jaguars ta gana su segundo wega mientras Aruba Bank ta knock out Rebels

Aruba Softball Bond serando aña 2016 a organisa un torneo femenino fast pitch cu 4 equipo participando.

Diasabra ultimo na tereno di Dragon Hitters e equipo di Jaguars ta logra gana su segundo wega den dos salida despues cu e dia anterior Jaguars a gana su promer partido derotando Aruba Bank Lady Tigers. Tanki Leendert kende tambe a laga su contricante Rebels den tereno e dia anterior tabata enbusca di un victoria pa keda invicto.

Jaguars sinenbargo no a basila y a inicia cu Melissah Daniel riba monticulo kende a bay ful e partido lansando un "No Hitter" permitiendo solamente 1 careda pa asina bay cas cu e victoria.

Franceline Danies di Tanki Leendert Girls a bay cas cu e derota. Jaguars 13 careda, 9 hit, 0 error. Tanki Leendert Girls 1 careda, 0 hit, 5 error.

Mihor bateadornan pa Jaguars a resulta Ludmila "Michi" Geerman di 3-2, Alcira Ignacia 2-2, Cathleen Geerman y Jade Woodley di 1-1, Jenisella Tromp y Melisa Peña ambos di 2-1. Den e di dos partido di anochi Aruba Bank Lady Tigers tab aha pisa riba e muchanan di Rebels y ta termina e wega den di 4 entrada mediante knock out.

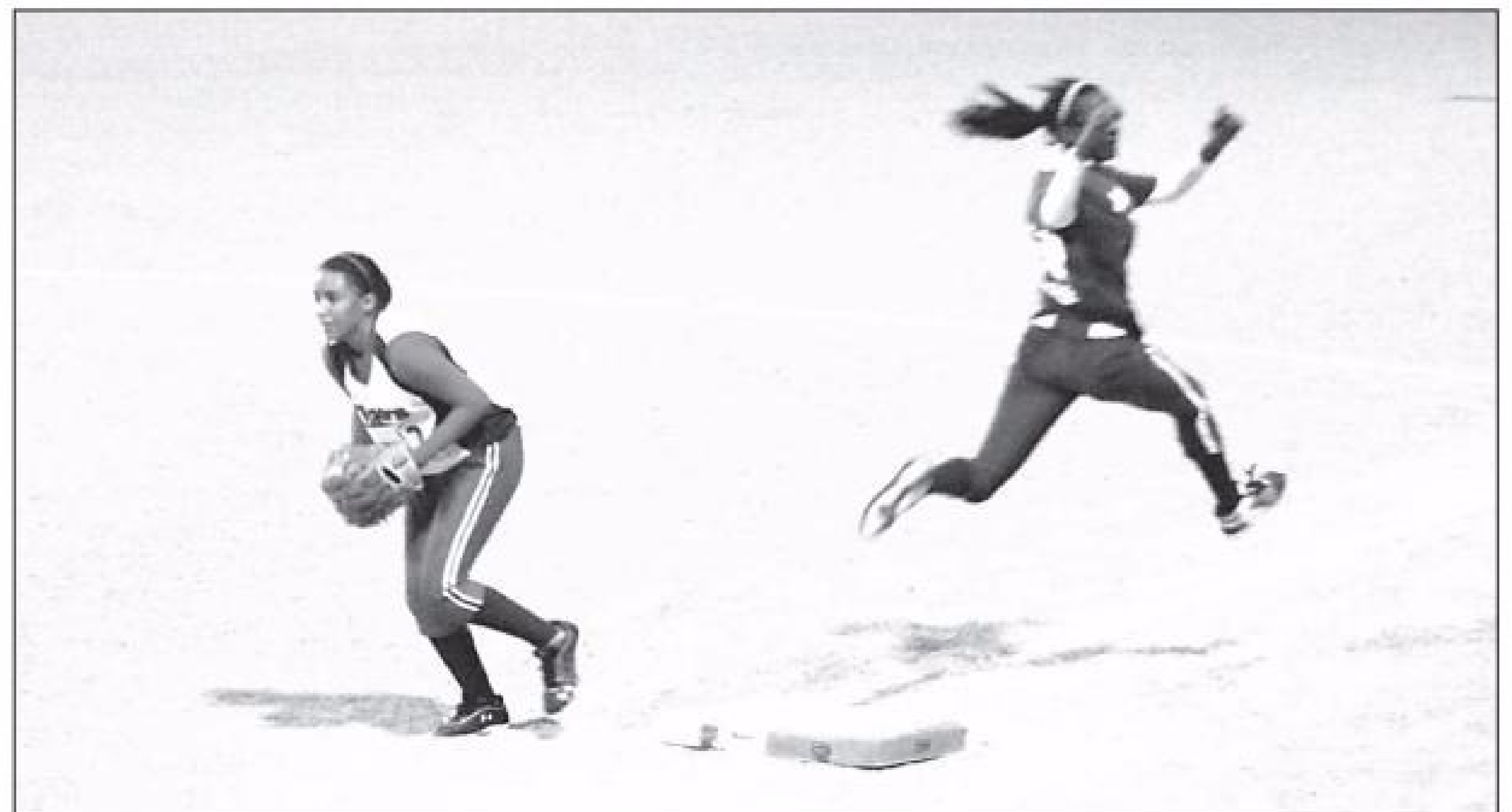
Aruba Bank 14 careda, 9 hit, 0 error. Rebels 0 careda, 1 hit, 5 error. Riangela Flanegin cubri henter e ruta pa pone e victoria riba su nomber.

E hobencita di apenas 15 aña Zjaca Kock ta bay cas cu e derota.

Mihor bateadornan pa Aruba Bank ta Marline Noguera di 2-2, Jenifer Chirino y Riangela Flanegin ambos di 3-2. Riangela ta conecta alaves un cuadrangular. Shatienne Kock di Rebels ta conecta e unico hit y ta bay di 1-1.

Torneo ta continua diabierna2, diasabra 3 y gran final lo ta diadomingo 4 di December riba tereno di Dragon Hitters. Softball den pleno desaroyo.





REUNION ENTRE ATIA CU MIEMBRONAN DI FRACCION AVP

Siman pasa diahuebs ATIA a reuni cu algun miembro di fraccion AVP, sr. Marlon Sneek, sr. Rene Herde, sr. Chris Dammers y sr. Donny Rasmijn.

Durante e reunion aki e miembronan di fraccion a cera conoci oficialmente cu e presidente y e directora nobo di ATIA.

Ademas a tuma e oportunidad pa discuti algun tema importante y cu por tin efecto riba e miembronan di ATIA.



E temanan aki ta inclui algun decision cu a sali for di e dialogo social pero nunca a wordo implementa manera palabra. Tambe a discuti temanan mas actual, manera e cambionan cu lo bin en efecto na Januari 2017, e tema di pensioen y tambe proteccion di nos naturaleza y medio ambiente.

E miembronan di parlamento tabata hopi contento cu e reunion y e oportunidad di intercambia ideanan riba diferente topico y a pidi pa reuni riba un base regular pa asina por mantene e dialogo y liñanan di comunicacion habri entre parlamento y ATIA como e voz di comercio.

Mas foto di hendenan cu ta contribuyendo cu e hobenan di Brazil Taekwondo cumprando un bunita calender pa 2017



Na memoria di Gilberto François "Betico" Croes

Na su di 30 aña di fayecimento como reconocimento pa su balor, corahe y perseverancia mi ta dedica e poesia aki na su persona. E poema ta consisti di dos acto. E promer acto ta na unda Betico ta papia y di dos ta na unda ami ta papia. Disfruta di dje y ban duna honor na e unico persona cu a sa di lidera nos isla manera un superheroë.

Prome acto

E Superheroë Betico Croes

Mi bon Dios, Semper mi a kere den Bo
mi ta comproba mi existencia mas cu nunca

Bo poder di Milager ta grandi ariba e dia di mi morto
hopi a yorami, pero nunca mi lo wordo lubida

Den feliz memoria awe, mi nomber semper lo wordo menciona
pero mi dia santo lo ta sagradopa duna ehempel na mi bida

Un ehempel di lucha y sacrificio cu no a wordo bendiciona
cu e honor cu mi merece anhela te den profundo di mi alma

Boso no yorami pero cordami y recordami
cu mi t'ey pa bosonan

Awe mas cu nunca mi falta ta wordi senti
mi a sinta warda ariba boluntad di Dios

Nunca mi'n sinti asina tanto tristeza di wak mi isla
bay perdi e luz a paga y dempel e santana
den gara di tiniebla

Manera un superheroë, asina mi ta sintimi
cu e vision di Dios, pa ilumina mi isla natal

Gara di maldad, lo caba cu esnan
E splendor di mi presencia
lo mustra nan

Na bida "nan" a maldiciona mi
Na morto mi a wordo bendiciona
riba tur esnan den universo
pa lanta pa mi pueblo bek!

Na di 30 aña di morto
mi libertad lo wordo corona
pa e Halto mando den cielo
mi no por para keto mas



Dios Tata pordon pa tur cos bendiciona esnan cu mester di dje
ariba mi dia di morto
mi regalo pa mi 30 aña di morto

Ya mi ta sinti mi halanan
lanta vuelo pa tera
mi pianan ta yega vloer
mi voz lo cuminsa resona

- Betico Croes-

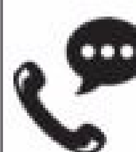
Di dos acto

Mi shon ta Betico na palabra
anunciando su yegada for di cielo
pronosticando e fin di tur existencia
ariba e speculacion di su morto

Biba pa kere, y kere pa wak
husticia Divino ta na caminda
pa esnan involucra den e plan macabro
pa caba cu e maldad pa semper!
Awe 30 aña despues
venera e curpa di nos Libertador
añora e libertad di tur tempo
Betico Croes a ricibi tur honor den cielo

Como e prome Minister President di Dios!

Melinda Adeline Wouter
19 di October 2016



BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Ya a cuminsa reina dushi ambiente di fin di aña. Tienda- y negoshinan bunita dorna. Aunke tin ainda cu ta celebra cu nan yiuchinan e dushi y bunita fiesta di Sinterklaas y su Pieterbaasnan. Na radio por tende musica di Pascu y hopi ta esnan cu ta preparando nan cas pa e fiestanan di Pascu y Aña nobo. Asina por a presencia tambe recientemente e festival di canto di 60 plussers den Renaissance Convention Center, cu cancionnan netamente di Pascu na varios idioma, masha bunita mes! Un sala completamente sold out cu 15 cantante y tur a canta y duna un bunita presentacion. Un pluimpje atrobe pa Roy Sneek di Dakota tur dia pa otro tremendo trabao den a train y guia tur e cantantenan aki.

Un anochi di dushi ambiente y di baile, pasobra e anochi aki di bailadores exitoso aki ta conoci pa hopi cu ta los e pianan riba e pista di baile, nan so, cu pareha of den grupo y asina "have fun" y pasa bon. Un team di hurado cu e trabao pa a vota y cu ayudo di aplauso ricibi di publico, saca e ganadornan di e festival aki. Nos tambe a presencia e dushi anochi aki di curazon atrobe, y ta felicita tur cu a participa y tambe tur cu a gana !

Pa Lady Ruth tur ta ganador, simplemente pa e curashi di a subi un stage y canta dilanti un publico asina grandi .Un otro actividad cu tambe a haya un publico grandi pa disfruta di dje, tabata e obra teatral "Tragoidia" . Nos tin hopi tempo sin bay Seri'Noka y a keda impresiona cu e setup di e obra aki, e lugar net dilanti e stage of ta e stage mes, yena cu awa cu a yobe asina duro recientemente, pero cu nan a sea adapta y of improvisa na ultima ora y haci e parti aki tambe como parti di e obra teatral. Aki un pluimpje sigur pa tur e actor y actriznan cu a caba di participa na e workshop exitoso di actuacion bau guia di Olga van Bokhove y duna lo mihor di nan den e presentacion aki di "Tragoidia", un obra teatral Griego cu su mesun historia interesante di complot y traicion y kico tur a sosode, cu hasta e reina mama ta termina cu e bida di su mesun dos yiunan pa motibo di e fayonan di su casa, e rey. Y si no ta sina, por acudi cerca Elvis Lopez di Atelier's 89 pa e historia correcto y completo. Un pluimpje grandi pa e reina Natusha Croes y e rey Beach Lama, kendenan a briya den nan actuacion, pero sin laga afor Marjorie Vermeer Luydens, e cria, cu tambe a luci den su actuacion. Bo mester ta hende cu ta gusta obranan teatral pa bay presencia esakinan, pasobra tin biaha bo tin cu "lees tussen de regels door" pa conecta un ke otro, pasobra, ta den un cierto tempo ta presenta algo cu a pasa den henter un bida of zo. Y semper tin adaptacion, pa falta di tempo,of pa no haci'e mucho largo di mas pa hende cansa y perde e mensahe den e obra.

Por bisa cu den e obra aki e reina tabata tin hopi curashi, pero toch lagando e pregunta pakico mata dos mucha inocente? Enfin.....esey tabata un chispa chikito asina di "Tragoidia" den Seri'Noka recientemente. Keda pendiente pa mas actividad di Atelier's 89 den futuro cercano, pasobra nan ta un atelier hopi activo y cu hopi inspiracion !!!! Goza mientras tanto di e conciertonan di Pascu cu tin aki aya den e dianan aki. Y pa nos ta gradicido pa e dushi temporada di luz aki, tur rond di nos, luz den nos mente, alma y curazon.













JOSELIN CROES TA KLA PA TRECE E CAMBIO NA ELECCION 2017

Joselin a confirma cu berdad e la wordo aserca pa varios partido politico, y a tuma e decision pa ta un candidato nobo y pronto e lo anuncia cual partido e lo forma parti di dje.

Pa a trece dilanti un poco di ken Joselin ta;

Joselin ta yui di difunto Theresita (Sita) Croes y Arturo (Tuyo) Croes. E la bibahenter su hubentud na Santa Cruz, y a bai studia na Hulanda na aña 1988, caminda el a termina su Bachelor's Degree den International Public Relations and Management na Den Haag. Despues cu Joselin a bolbe Aruba e la traha na Central Bureau Statistiek pa dos aña y despues 11 aña na Fundacion Lotto pa Deporte como directora di benta y mercadeo. Banda di su trabou Joselin a bai studia ley na Universidad di Aruba y e la gradua cum laude. Desde 2010 Joselin ta eherciendo su profesion como abogado na Aruba. Joselin ta casa y e tin dos yui teenager, y ta un persona sumamente activo den hopi organizacion nan deportivo, innovativo, social y religioso.

Joselin a drenta politica 19 aña na un edad hoben den e partido OLA.

A puntra Joselin pakico e ta bai drenta politica bekdespues di tanto aña?

Joselin ta splica cu e ta sumamente preocupa cu e rumbo cu pais Aruba ta bayendo. Joselin lo kier mira un cambio no solamente den gobernacion actual di pais Aruba pero tambe e kier mira pueblo kibra cu e tradicion di solamente vota pa partidonan grandi, y mas importante aun e no kier pa nunca mas ningun partido na Aruba gana cu un mayoria absoluto cu ta conduci na tin un "stempel parlement" cu enbes di controla gobierno ta laat de boel maar waaien.

Su deseo ta pa mira un Aruba mas "vocal" y activo y votadornan critico cu ta tene nan parlamentarionan "responsabel" pa nan decision nan. Pa hopi aña e partidonan grandi a haya chens pa goberna Aruba y awe Aruba ta den un situacion financiero sumamento delicado y espantoso di tanto placa cu gobierno nan a fia y mester pagabek. Sin papia di un AZV cu no por pagatur su debenAn cu consecuencia cu e cuidodi salud ta laga hopi di desea. Comercio di Aruba ta den kiebra, mayoria negoshinan ta serando nan porta pasobra nan gastonan di empleado y belasting ta impagable. Falta di innovacion. Enseñanza a keda pega den siglo 19, hopi educador ta desmoralisa pa motibo di falta di vision, innovacion y cambionan nesesario den nos enseñansa. Un pueblo cu ta wordo azota cu criminalidad y nada no ta wordo hasi pa drecha e situacion. Hendenan cu ta luchapa paga tur nan debenan tur fin di luna yacu e placa no ta yega di caro cu bida naAruba ta. Studiante nan cu studielening hopi halto sin trabow cu ta cuadra cu nan vision y pasion. Mientras cu gobierno no ta haciendo ningun esfuerzo pa baha nan gastonan e pueblo si ta wordo suta cu belastingnan ridiculamente halto (si no ta esun di mas caro na mundo), cuminda, awa, coriente y gasoline ta haltisimo y pa esnan cu a cumpra, of ta construyendo nan mesun cas, e interes riba e hypotheek ta hacie casi imposibel pa nan por tin un calidad di bida decente y progresa.

Joselin ta di opinion cu e peliger di mas grandi pa e democracia di un pais ta ora bo parlamentarionan no ta liber pa controla e gobierno como debe ser, pasobra nan tin un obligacion cu nan partido politico. Bo ta haya cu tur locual e gobierno kier hasi, malo y bon ta wordo aproba semper cu voto mayoritario, popularmente yama un "stempel parlament". E obligacion cu e parlamentario tin cu su partido ta prevalece riba e deber cu e tin pa sirbi su pais door di controla gobierno. Aki ta unda e Trias Politica ta haya un skop duro y na unda bo pais ta core e rieso di wordo goberna di un forma dictatorial, locual ta sosediendo pa e ultimo 4 aña na Aruba. Joselin ta sigur cu pueblo no kier un partido cu mayoria nunca mas goberna e pais y lo kier wak partidonan chikito hayae debido atencion y suficiente asiento pa forma un coalicion na 2017.

Un otro fenomeno cu mester caba den e forma di hiba politica na Aruba ta e hechocu mayoria persona ta vota pa esnan den gobierno pasobra nan ta sinti nan mes obliga dor cu nan a haya un yudanza cu trabou, tereno of vergunning. Esey ta un pensamento eroneo. No ta un fabor un Minister ta hasibo, e ta su deber pa otorgabo un vergunning si bo ta cumpli cu tur requisito. Mescos cu e ta su deber pa dunabo trabou si bo ta capacita pa e trabou, e ta su deber pa zorg pa bo haya tereno si bo ta cumpli cu tur requisito. Mescos e ta su deber pa drecha skolan, caminda, hospital, brinda bon servicio publico y medico. Ta pesey nan ta wordo eligi, ta pesey nos ta paga belasting.



SU VISION: Trece e cambio pa drecha Aruba !

Riba e pregunta kico Joselin su vision ta pa Aruba y pa su mes den politica e la contesta cu e ta pensa cu Aruba ta cla pa un era nobo di politica. Pa esnan cu conoce Joselin, sa cu e ta directo, honesto y critico. Joselin tin como tarea pa duna su pueblo e oportunidad di vota pa un partido nobo y asina demostra e politica biew (y esnan cu ta mantene) cu ta basta cu nan insulto di nos inteligencia y cu tabasta labeling di nos ciudadano nan y pone nan den un hoki berde of geel pa vocifera nan opinion. Nos Arubiano ta hendeinteligente, orguyoso y capaz. A bira orapa bisa cos manera cu e ta y hunto discuti soluCionan enbes di bringa otro cu palabra sin fondo y atakenan personal y baho. Joselin ta cla pa drecha Aruba trahando un programa di gobernacion hunto cu e comunidad, teniendo e dolornan di cada persona na promer lugar. Joselin lo traha pa un Aruba sano, productivo y estable riba tur nivel y lo bringa pa un gobierno transparente, eficiente y "responsable".

Joselin kier un mihor calidad di bida pa cada persona cu ta biba na Aruba. Un nivel di educacion halto, un cuido medico justo pa tur hende y un Aruba safe di tanto crimen pa biba trankilo, mester ta e prioridad.

Locual por spera di Joselin ta un campaña serio y limpi basa riba hechonan y no ariba atake personal y si e haya chens di forma parti di parlamento of gobierno, por spera di dje transparencia, honestidad, disciplina y efficiencia.

Dama a bin topa cacho bek despues di seis luna na cas di otro hende

Diadomingo pa mas of menos 2'or y 55 di merdia, a presenta na warda e dama H., kende a declara cu mas of menos 6 luna pasa, su cacho a bay for di cas. Ta trata aki di un Pitbull rednose color bruin tefi, di mas of menos 1 aña bieu cu yama Sasha. H. a declara cu e cacho ta inscribi cerca dokter

Contreras y e tin potret pa mustra cu e cacho ta di dje. El' a declara cu diasabra el' a bin topa cu e cacho na un adres den Bonchi Strenastraat.

El' a declara cu el 'a papia cu e dama kende ta doño di e cas. H. a sigui splica cu e habitante di e cas a bise cu el' a haya e cacho riba caya y cu e cacho tabata mal cuida mescos cu e no tabata tin doño. Door di esey el 'a dicidi di bay cu e cacho pa e cuid'e.

H. a declara cu e muher a bise cu e no lo duna e cacho y cu e por wel di yama polis.

Den cuadro cu esaki, polis a bay hunto cu H. na e adres, pero ningun hende no a bin pafor. H. a wordo conseha pa bin un otro ocasion.

Despues di discusion homber a ranca cabey di su amiga

Diadomingo, pa mas of menos 2'or y 50 di merdia, un dama a presenta na warda y a declara cu el' a haya problema cu su amigo yama B. E problema aki a bira cada rato pior, caminda cu e homber a cuminsa grit'e y a cuminsa ranca na su cabey.

Dado momento e homber a coy un cuchiu y a pone esaki na su garganta y a menaz'e cu morto. Personal di recherche a wordo poni na altura. El 'a wordo conseha pa e bay duna keho.

Ultimo siman pa bo haya bo rifa di Koningin Wilhelmina Fonds

Pa di dos aña consecutivo Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta bin cu un rifa cu hopi premio atractivo pa yuda recauda fondo. A aserca varios comerciante cu a yuda pa haci e lista di premionan posible.

Durante tur su añanan di existencia Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a experiencia un aumento den gastonan extra cu e enfermedad y tratamento di esaki. E gastonan di cuido di un pashent di cancer ta hopi halto y ora yega asina leu pa e pashent, e fundacion ta cubri esaki completo. Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta gradici un y tur comerciante cu a haci e rifa posibel y awor ta haci un apelacion pa pueblo henter contribui pa e bon causa.

Prijs pa rifa ta 25 florin pa un ticket y 500 florin pa buki. E sorteo lo tuma lugar diadumingo 04 di december y e sorteo lo pasa live na TeleAruba pa 7.45pm. Cu bo contribuicion di 25 florin, bo ta yuda Koningin Wilhelmina Fonds Aruba yuda comunidad y alabes bo tin e chens di gana premionan sumamente atractivo.

Ticketnan ta obtenibel na Botica Aloe y na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba den Spinozastraat 9, net banda di Watertoren na Playa. Por pasa cumpra ticket na oficina entre 9am y 6pm. Pa mas informacion riba e servicionan di KWF Aruba por bishita e website www.koninginwilhelminafonds.com

IDEA y COSME a organiza un training tocante "Business Plan Crash Course



Departamento di Asuntonan Economico/ IDEA y COSME a organiza un training tocante "Business Plan Crash Course for Startups" den cuadro di e proyecto COSME (Caribbean Overseas Small and Medium Enterprises), cu a tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, riba 14,15,16 y 18 November 2016.

E proyecto di COSME ta un programa cu ta financia pa medio di e fondonan regional di Union Europeo cu ta destina specialmente pa e OCT-nan (Overseas Countries and Territories) desde April 2014.

E programa tin tres obhetivo specifico: A. Pa reenforza e capacidad di e gobierno di e OCT-nan den Caribe pa duna servicio na e sector di comercio. B. Pa mehora e capacidad di "Business Service Organizations (BSOs)" pa drenta den e maneho publico/priva y dialogo administrativo reforma cu gobierno y duna servicio na e constitucion di e SMEs.

C. Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y relacion di inversion entre Union Europeo, CARIFORUM y e "Caribbean OCTs".

E necesidad di bin cu un training di Business Plan tabata un iniciativa di IDEA, mirando cu hopi cliente ta acerca IDEA pa ayudo den e dirección aki. Pa traha un bon Business Plan ta costa placa y ta tuma tempo pa haci un bon estudio. Bin cu un training asina ta necesario y di gran ayudo pa e startup mes por planea su negoshi y por haya tur e informacion y guia cu e mester pa por cuminsa planea su mesun idea con e kier pa e logra su negoshi bira un realidad teniendo na cuenta riba e necesidad y problemanan existente den e mercado. A presenta e idea di e training aki na e consultant sr. Dwight Tjin Kon Kiem y a haya oprobacion pa financiamento door di e proyecto COSME. Sr. Tjin Kon Kiem, ta e Private Sector Development Expert pa e Dutch OCT-nan den e programa di COSME.

Sr. Steve Francees, fundador di 'Stichting Tzedaka Performance', tawata e moderador pa e curso. Sr. Francees ta un Business Strategist, Facilitator & Business Blogger y tin hopi aña di experiencia den e ramo di Business Plan. Señor Francees ta un docente actual di Business Plan di e curso di EMPRESARIO PREPARA organisa dor di IDEA y EPE.

A trata e siguiente topiconan durante e training:

1. Business Model; 2. Startups Strategies and Incubation. 3. Financial & projections; 4. Market R&D; 5. CAPEX OPEX; 6. Marketing; 7. Management Tea. 8. Capabilities and Limitations

E ultimo dia, tur participante a haya un 30 min di "one coaching session" door di sr. Steve Francees na unda nan por a haci preguntanan riba nan plan di negoshi. E meta di e encuentro aki y full e proyecto di COSME ta pa envolvi e representantenan publico/ priva adecuado y relevante pa sigura un exito total. E participantenan cu a atende e training aki tabata: IDEA, New Global Administration VBA, Tax Pro Consultancy N.V., Bless N.V., MGK Consultancy, Barancia Media, Wilhelm Corporation N.V., Swirling Pots & Gifts for any Occassions y Roos Garage.

IDEA ta gradici e moderador, COSME y coleganan di DEZHI cu a yuda pa haci e training aki posibel, especialmente nos coleganan Clarina Geerman y Xavier Boekhoudt. Na final di e workshop tur participante a ricibi un certificado di participacion y tambe nan a keda hopi satisfecho cu e informacion cu nan a ricibi durante e training.

SUDOKU

8	3	1	9			4	7	5
9	7	2	3		4	6	8	1
						3	9	2
			2		7			3
	9		8				6	
	2		5				1	
6			4	7			2	8
	8		1		5	7		
			6			9		

Solución

Maltrato formal di un dama na Boegoeroei

Diadomingo, pa mas of menos 5'or y 10 di atardi, Central a manda patruya na Boegoeroei pa un problema entre un pareha, caminda cu e dama tabata pidiendo pa ayudo.

A papia cu e victima, kende tabata totalmente desconcentra y a declara cu el' a wordo maltrata pa su casa.

El' a declara cu a surgi un problema den relacion, caminda cu el 'a purba di forza algun pruim den su boca.

El 'a wordo pusha riba vloer.

Despues e homber a rank'e na su cabey y a pushe riba vloer un biaha mas te ora cu e no por a hala rosea.

Despues di a grit'e masha duro mes, el 'a lague los y a bay sinta den auto.

E homber a wordo deteni.

Mirando cu e pareha y e adres ta conoci pa problema di relacion y violencia domestico, Slachtofferhulp a wordo poni na altura, caminda nan a bin warda pa atende cu e victima.

Central a wordo poni na altura.



Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di::



Ethleen C. M. van der Biezen

08-06-1983 - †23-11-2016

na bida ruman di campañador activo di Team Endy y comision di Endy Croes, Jasmyne van der Biezen
Acto di entiero ta: Diamars 29 di November.

Botica na Warda:

TE CU 3 DECEMBER 2016

Botica Dakota

Botica 4 Centro Medico

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di NOV 2016

MA --
DI 01 DE CUBA
WO 02 EVERY
DO 03 GIEL
VR 04 LINDEN V/D
MA 07 LUCHMUN
DI 08 RAMAUTAR
WO 09 TROMP
DO 10 VIS
VR 11 BODERIE

MA 14 BRITT-CROES
DI 15 DE CUBA
WO 16 EVERY
DO 17 GIEL
VR 18 LINDEN V/D

MA 21 LUCHMUN
DI 22 RAMAUTAR
WO 23 TROMP
DO 24 VIS
VR 25 BODERIE
MA 28 BRITT-CROES
DI 29 DE CUBA
WO 30 EVERY

WEEKENDDIENST

05 – 06 NOVEMBER * LINDEN V/D
12 – 13 NOVEMBER * LUCHMUN
19 – 20 NOVEMBER * RAMAUTAR
26 – 27 NOVEMBER * TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

Pagina Latino......

Otra cola más en Cuba...esta es para rendir homenaje a las cenizas de Fidel

Acostumbrados a hacer largas colas para comprar pan, papas, y cualquiera de los escasos productos básicos, los cubanos realizaron una inmensa fila bajo el sol, para entrar en la plaza de la Revolución y rendir homenaje a las cenizas del dictador Fidel Castro, fallecido el sábado.

Fotos Reuters





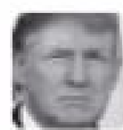








Trump pondrá fin al acuerdo con Cuba si no hay mejoras para el pueblo cubano



Donald J. Trump
@realDonaldTrump

Seguir

If Cuba is unwilling to make a better deal for the Cuban people, the Cuban/American people and the U.S. as a whole, I will terminate deal.

10:02 - 28 nov 2016

6.458 18.726

El presidente electo de Estados Unidos, el republicano Donald Trump, dijo el lunes en un mensaje publicado en su cuenta de Twitter que acabará con el "acuerdo" de su país con Cuba si la isla no elabora uno mejor.

"Si Cuba no está dispuesta a llegar a un mejor acuerdo para el pueblo cubano, los cubanoamericanos y los estadounidenses en su conjunto, pondré fin al acuerdo", tuiteó Trump.

Fuente: Reuters

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Ta huur Cas na San Nicolas



Cas di 3 camber y 2 banjo te huur na 1000 fl plus borg

Exclui awa y coriente.

Ganga ! Jama na 5694343 pa mas informashon.

Cas central bandi e mini bus station chikito.





Oferta di 4 dia so pa Garpata ; Purga ; HoutLuis ; Fundeshi

Jama nos awe mes y nos por dunabo tur informashon tocante pest control

Call: 5694343

TA BENDE

Good as new - Low mileage
No accidents – first owner -no electrical problems



Price : Awg 15.000 Needs to go
Call now 5694343

TA BENDE

Un shimis largo Blanco pa primera Santa comunion size 10.

Un solo biaha usa tambe cu zapato blanco sera size 5, pa solamente Afl 100.

Extra bonus un shimis 3/4 roos fucsia cu preto size 12.

Pa mas info 593-6138

Fuel Injector Cleaning & Service

cambia basket filter seal ultrasonic cleaning high speed test,volume test, resistance test,idle test,lead test.

Pa mas info:741-6275

TRAINING: "TAAL"
(pa:alumno di 6de klas di scol basico)
Dianan di training:
Dec.3,9,10,16,17,19
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Info: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BUSCA

Security Guard masculino entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma of equivalente. Por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Spaño of Ingles. Propio transporte.

Pa mas info yama 5883677

FOR SALE:

Byd 2011
Uza y nobo
Vehiculo ta gescan y ta den bon condishon . Mita bende paso ma cumpra un mustang. E auto ta den su mihor condishon motor y transmishon garantisa
Price fl. 9,500 awe so
Majan e ta bira fl.11,000
Valor den mercado ta fl 15,000
Yama awo 5694343



















Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Resultado di number:

Diamars 29 November 2016

Merdia

Catochi
2631
2868
5187

Zodiac
0043 Leo

Big 4
5560

Diario
2647
3691
5675

Curacao
5025
4237
8309

Anochi

Catochi
1074
4574
2009

Zodiac
0748 Tauro

Big 4
3325

Super 4
3948

Lotto di dia
02-05-06-15-28

Tipline: 585-9500

Invitacion pa fiesta di nos Angelnan di Aruba



Dia 30 di november 2016 nos ta celebra un fiesta unico, di Angelnan divino manda door di nos Maestro pa e mundo aki. Nan lugar ta keda na Koyari, lugar cu Hesus mes a scoge pa bira un lugar di oracion, refugio den dificultad, peregrinacion, un pida shelo riba e tera aki.

Laga nos asisti, yen di amor, i como gratitud pa gradici e Angelnan Celestial aki, pa nan compania, pa nan yudansa. Pa 7.15 P.M. nos lo cuminsa cu un Santo Rosario, sigui pa un celebracion unico na nan honor. Bin sin falta, trece famianan i comparti e Bendicion aki cu nos.

The Voice of Jesus.

Mensahe di Atvènt 2016

Rumannan,

Ku e Solemnidat di Kristu Rei, djadumingu pasa nos a sera e Aña di Hubileo di Miserikòrdia ku a ofresé nos e oportunidat di rebibá nos fe, pa medio di un enkuentro personal ku Hesukristu den diferente evenementunan, selebrashonnan litúrgiko i obranan di miserikòrdia korporal i spiritual ku nos a praktiká. Laga nos gradisí Dios, na un manera partikular, pa e don di indulgensia di e Hubileo ora nos a kana den peregrinashon komo komunidat parokial i nos a drenta e porta santu, ora nos a risibí e Sakramentu di Pordon i di Eukaristia, ora nos a kumpli ku loke Iglesia a pidi nos pa risibí e indulgensia di e Hubileo ekstraordinario di Miserikòrdia.

Mi ta sigur ku e Hubileo ta laga den nos hopi fruta di kombershon, i deseo di sigui realisá obranan di miserikòrdia pa hasi nos fe mas bibu i aktivo.

Ta p'esei na kuminsamentu di e aña litúrgiko nobo i di e temporada di Atvènt, mi ta invitá boso pa perseverá riba e tema di Miserikòrdia. Esaki ta e mensahe ku boso pastornanan a tuma den e enkuentro na Sint Maarten durante luna di òktober pasa: un Iglesia ku ke yega na tur hende den Mishon di Miserikòrdia.

Un enkuentro ku Hesu Kristu kompañá pa bon obranan

Asina Iglesia ta resa na kuminsamentu di Atvènt: "Dios todopoderoso, lanta den kurason di bo fielnan un deseo fervoroso di sali na enkuentro di Kristu ku ta bini, kompañá pa e bon obranan, pa asina un dia nos por para na su man drechi i tuma poseshon di bo reino eterno".

Atvènt ta tempu di speransa, un speransa ku ta hasi nos hende aktivo, no sinta pasivamente o pio ainda drumi riba un sofa, manera papa Francisco a bisa e hobennan na Polonia. Ma un speransa ku ta lanta nos fo'i soño i pone nos kana (cf. Rom 13,11ss), ku ta hasi nos atento i vigilante (cf. Mt 24,44), pasobra Señor ta bini.

Manera nos ta profesá den Kredo tin dos binimentu di Señor Hesus: esun promé ora el a bini komo hende i a nase di Maria Bírgen na Bètlehèm i esun di dos ora e lo bolbe bini ku gloria i poder pa husga bibu i morto. San Bernardo ta bisa ku entre e promé binimentu i e di dos, tin unu meimei: e ta un binida ku ta keda skondí, únikamente esnan elegí lo mira Señor den intimidat di nan kurason. E binida aki ta un kaminda ku ta uni e promé i di dos, e ta bini pa konsolá nos i reforsá nos fe i alimentá nos speransa i amor.

Tur aña e temporada di Atvènt i Pasku di Nasementu tin un nifikashon spesial: pueblo kristian ta bib'é ku partikular legria i entusiasmo. Iglesia pa medio di e Palabra di Dios, e diferente imáhen i signo ku Liturgia ta ofresé, ta prepará nos kurason pa e enkuentro ku Hesu Kristu, un enkuentro karga ku bon obranan.

Kiko esaki ta nifiká?

Papa Francisco ta bisa nos ku e bon obranan aki, ta e obranan di miserikòrdia ku ta hasi nos fe bibu i aktivo. Nan ta gestonan simpel di kada dia ku nos por kumpli i ku por trese un "revolushon kultural" den nos mundu aktual. "Si kada un di nos, tur dia ta realisá un di e obranan di miserikòrdia, esaki lo ta un revolushon den mundu. Kuantu santu a bira santu i nos ta rekordá ainda awendia, no pasobra nan a hasi obranan grandi, sino pa e karidat ku nan a praktiká! Laga nos pensa riba Madre Teresa, ku a keda proklamá santu e aña aki. Nos no ta rekord'é pa e hospitalnan grandi ku el a habri rant mundu, sino pasobra e tabata kana yuda hende ku tabata drumi riba kaya pa debolbé nan e dignidat di hende... E obranan di miserikòrdia aki ta e ekspreshon di e kara di Hesukristu ku ta kuida su rumannan mas chikitu pa ofresé kada un di nan un tiki amor i ternura".

Un Iglesia den mishon di Miserikòrdia

Nos pastornan reuní na Sint Maarten luna di òktober pasa, ta invitá nos fielnan di Diosesis i di kada parokia di nos seis isla, pa sigui e mandato di papa Francisco i praktiká e Miserikòrdia den su diferente aspekto.

Komo aktividatnan práktiko, durante e Aña Pastoral nobo aki 2016-2017:

- Nos ke promové enkuentronan di formashon spiritual i sosial pa nos tur ta misionero den parokia, na skol i den famia.

- Den tur evenementu di nos parokia i diosesis nos ta traha den union saserdote, religioso i laikonan komo disipel di Hesus ku un spiritu misionero pa hiba "e legria di Evangelio" na tur hende.

-Nos ke laga e Palabra di Dios animá i motivá tur nos aktividatnan pastoral: nos enkuentronan, predikashi, katisashi i dianan di reflekshon.

- Den tur nos skolnan katoliko, nos ta animá maestronan pa duna e Palabra di Dios un lugá di honor i yuda nan alumnonan pa lesa i meditá tur siman e Palabra di Dios.

- Nos ta koperá generosamente ku Obispado i parokianan pa medio di e kolèktnan di tur siman pa praktiká e obranan di miserikòrdia i mantené nos misanan.

Rumannan,

Laga nos selebrá e temporada aki di Atvènt i Pasku di Nasementu ku un kurason yen di speransa, skuchando e mensahenan ku ta bini for di e profetanan, uni den orashon i karidat ku henter komunidat, na un manera partikular den e Nobena di Pasku.

Nos ta pidi la Bírgen Maria pa e duna nos e kapasidat di yuda otro, konsolá otro i trata otro semper ku kariño i rèspèt manera el a demonstrá ku su Yu Hesus.

Boso sirbido den Hesus i Maria,

+ Luis A. Secco, SDB Obispu di Willemstad



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di mayornan Rosa y Emilio Dijkhoff-Gei kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Marc Emile Dijkhoff

Un danki profundo di nos curazon ta bay na tur esnan cu a yuda asisti na ora di fayecimiento inespera di nos Marc stima, especialmente Andre, Suzette, Nora, Harold, Lena, Sheila, Shalon cu nan presencia den e dianan dificil cu nos pasa aden. Tambe na Maria, Lourdes, Monique, Chia, Nicol, Tina, Lili, Rina y Jeanette cu a sabi di guia Rosa y Emilio. Na tur su prima y primonan y su amigonan Louis, Chris, Joselito y Karel. Na tur esnan cu a yama nos cu a manda flor y a haci un donacion pa Misa Santa Ana Noord. Na Aurora Funeral Home pa nan excelente y tremendo servicio. Na Pastoor Santiago, Pader Jan, Theo. Na Sr. Haime v/d Biezen pa su bunita canticanan den misa. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos. Y alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa.

Diarazon 30 di November 6:30 di atardi

Tur 3 santo sacrificio di Misa lo tuma lugar na Misa Santa Ana na Noord. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 217-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Oracion di Dia

Awe Señor ta bisa nos bon cla den su Palabra cu E ta duna esnan simpel conosemento di e cosnan cu E la sconde pa esnan sabi y inteligente. (Luc.10, 21-24) Nos por conclui cu ta solamente un curason agradecido y humilde por contempla e obranan di Señor. Advent ta un tempo di warda yen di alegria pa laga Spirito Santo move nos na e gratitud pa nos Tata pa e regalo maraviyoso di su Yiu Hesus. Hesus ta e Palabra cu a bira hende y a bin biba serca nos. Nos a mira su gloria; e gloria cu ta pertenese na e Yiu unico di Dios Tata, e Yiu cu ta yená cu bondad y fieldad

(Huan 1,14) Nos tin cu reconoce cu E ta e revelacion supremo di Tata. Señor nos Dios, nos ta inmenso agradecido na Bo cu Bo a laga nos conoce Hesus, Bo Yiu. Duna cada un di nos un curason sensiyo pa ser capas di reconoce Hesus den e acontecimentonan mas simpel. Duna cada un di nos Bo pas

AMEN



Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Nicolasa Giel-Semeleer

****10 sept 1928 +27 nov. 2016***

Na nomber di

Su esposo: + Benito Giel

Su mayornan: +Thomas y +Inocencia Semeleer-Franken

Su yiunan:

Orlando y Betty Giel-Llerena
Marina y + Pedro Luydens-Giel
Melida y Eddy Bremo-Giel
Manolo Giel
Tico y Patricia Giel-Rego
Carina y Michael Croes-Giel

Su rumannan:

+Benny y +Rosa Semeleer-Trimon
+Eduardo y +Fortunata Semeleer-Ruiz
Cornelia y +Jose Tromp-Semeleer
+Alberto y Teresita Semeleer-Ruiz
+Tommy y Anna Semeleer-Alders
+Catharina y +Pascual Morittu-Semeleer
Anna y Alberto Dijkhoff-Semeleer
+Theresita y Andres Ridderstaat-Semeleer
Rosa y Gerd Jünker-Semeleer (na Alemania)

Su nieto y nietanan:

Maritza,† Jose, Miriam, Eduard, Garrick, Danny, Chantalle, Shajir, Chris, Mishlaine

Su bisanieto y bisanietanan.

Su tanta y omonan, subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan y compañero (a) nan di San Pedro Paviljoen y demas famia:

Giel, Semeleer, Franken, Llerena, Luydens, Bremo, Wever, Rego, Croes, Trimon, Ruiz, Tromp, Alders, Morittu, Dijkhoff, Ridderstaat, Jünker, van Dinter, van Trigt, Hoek, Balentien, Wolff, Kelly, Figaroa, Boelhouwers, Bovens, Molenbrugge y Maiers.

Fecha pa condolencia: diaranson 30 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 1 di December 2016. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sigui pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Y e paz di Dios cu niun hende no por compronde, lo warda boso curason y mente den union cu Cristo Hesus. Filipensenan 4: 7

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Ethleen C. M. van der Biezen

Mihor conoci como "Tinchi" of "Eth"

****08-06-1983 - †23-11-2016***

Yiu: Evy-Camila van der Biezen

Tata: Epifanio van der Biezen

Mama: †Francisca van der Biezen-Maduro

Rumannan: Jasmyne van der Biezen y Rigmar Roza
Marushka van der Biezen y Franklin Leest
Estefany, Ecaterine y Ellen-Nicole van der Biezen
Marcelino Maduro

Sobrina(o)nan: Jasory Giel
Jasmeline Giel y Manuel Hernandez
Jasorick Giel y famia
Jordy Giel (iha)
Marilushka Leest

Sobre sobrino/a: Alia, Jayli, Jion, Jamyliane

Tanta y Omo: Marcelo (Buchi) van der Biezen y famia
Sra. Vda. Damasa Laclé y famia
Sra. Vda. Elogia (Yoyo) Thiel y famia
† Tan Van der Biezen y esposa Teresita (Chichi)
† Carmen Werleman y famia
Sra. Maria Kock y † Momo Luis (padrino)
Sra. Philomena (Mena) van der Biezen y famia
Godifrido (Chito) van der Biezen y famia
† Marco Maduro y famia na Hulanda
† Chido Maduro y famia
Jachi Maduro y famia
† Juanita Dabian y famia
Margarita Werleman y famia
Marcolina Maduro y famia
Reineta Maduro y famia
Maria (Ada) Kemper y famia

Manera ruman: Aldric Brete y famia
Jefferson Gomez y famia
Juelson van der Biezen y famia
Lily Kock y famia
Tona van der Biezen y famia
Franca de Kort y famia
Fedeline Thiel
Lysandra Rivadeneira y famia
John Croeze y famia

Demas primonan, amigonan, bisiñanan, conocirnan, bon amiganan di scol y ex coleganan ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero.

Acto di entiero ta: Diamars 29 di November.

E restonan mortal lo ta reposa for di 1 or di atardi na Capel di Santa Famia na Pos Chiquito y despues lo sigui pa Santana na Sabana Basora. Fecha y adres pa condolencia: dialuna 28 di November proximo na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm. Despensa nos si pa motibo di nos tristeza of dolor nos por a lubida un famia. Preferible bini bisti na colornan alegre.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home Crematory

Conforme Boluntad di Dios y agradecido pa loke el a nifica pa nos, Nos ta participa fayecimento repentino di Nos Mama Stima, Wela, Bisawela, Suegra y Amiga

Seferina Kelly-Erasmus



8 Januari 1930 – 22 November 2016
(mihor conoci como "Inchi" di Costureria La Elegancia)

Na nomber di su:

Esposo: †Juan Kelly

Yuinan : Rudolf R.(Doy) & Erna Kelly y Famia
Franklin R.A.(Franco) & Ingrid Kelly y Famia
Irene M.Kelly y Famia
Nelson F. & Lilian Kelly y Famia
Irving E.(Vinky) & Jacky Kelly y Famia
John M.Kelly & Denice Kabolefodo y Famia
Gwendeline J.(Wendy) & Edmiro Anita y Famia
Geraldine A.(Gina) Kelly
Sharin R. Kelly

Nietonan : Uri, Brian, Richard, Marvin, Yelitza, Frank, Frangina, Cindy, Sheila, Marshall, Michelle, Frederick, Kenrick, Yon, Kathlene, Kadisha, Josephine, Johnathan, Walter, †Saina, Jhanirha, Shamiro,

32 Bisanieto & 2 Tataranieto

Rumannan: †Hyacintho Erasmus, †Emilia Hernandez, †Eugenia Tromp, †Felipe Erasmus,

†Catharina Maldonado, †Juan Erasmus, Theresita Gil, Jose Erasmus, Petra Giel, Maximo Erasmus,

Agatha Pieters, Tharcisio Erasmus, Antonio Erasmus y nan famia.

Tur sobrina y sobrinonan y nan famia.

Swanan & Cuñanan : Fabian Kelly, †Higinio Kelly, †Viola Dijkhoff, †Marco Kelly y nan famia.

Amiganan: Chichi Croes, Candy Werleman, Lisette Lacle y nan famia, Amiganan di Nos Perla, ex-trahador y clientenan di La Elegancia

Demas famianan: Erasmus, Kelly, Croes, Martinez-Gomez, Bermudez, Stamper, Lee, Joseph, Kabolefodo, Jimenez-Hernandez, Anita, Hernandez, Maldonado, Tromp, Pieters, Donker, Giel, Gil, Alvarez, Dijkhoff, Luidens, Volkers, Dirksen, Trimon, Punselie, Lejuez, Diaz, Da Costa Gomez.

Invitacion na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan na e bishita di condolencia riba dialuna 28 Nov'16 di 7.00 – 9.00 pm na Royal Funeral Home.

Restonan mortal di nos Mama lo ta reposa diamars 29 Nov for di 11.00 – 11.45 am na Ponton 72.

E defunto lo ta reposa diamars 29 Nov di 1.00 – 3.00 pm na Royal Funeral Home.

Pa 4.00 pm lo tin un Respons na Misa Juan Pablo-II na Tanki Leendert: sigui pa acto di entiero na Santana Catolico na Playa.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Nos lo despidi di nos Mama den un forma bunita.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 29 DI NOVEMBER 2016

Compila: Dialuna 28 di november 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diamars: parcialmente te temporalmente hopi nubla cu posibilidad di algun awacero local

Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:12 pm y lo sali mayan mainta 06:45 am.

Biento:

For di direccionan entre noord i noord- noordoost i suak te modera;

Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo). Temporalmente variable y swak; forsa 1 te 2 (2 te 10 km/ora, 1 te 5 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora un disturbio riba nivelnan mas haltu di atmosfera ta moviendo bai poco poco for di nos area. Sinembargo, ainda e sistema aki lo soru pa temporalmente mas nubia pasa riba nos isla for cual por cai algun awacero riba isla di aruba cu posibilidad di strena cu lamper.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.

Temperatura di superficie di lama 28 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Tempo tropical: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 29 / min 26 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente nubla cu chens pa localmente algun awacero;

Biento lo ta for di noord te noordoost y suak te modera;

Temperatura max/ min lo ta: 31/26

Salmo di Dia

Serka Dios mi ta sigur, E ta amor i fieldat

(Salmo 108:1-5)

Pa maestro di kanto. Na weis di 'No destruí'. Di David. Ku stèm mediano. Ora el a hui pa Saul i a skonde den kueba.

1 Tene piedat di mi, o Dios, tene piedat, serka Bo mi ta buska protekshon. Mi ke skonde den sombra di bo alanan te ora peliger pasa.

2 Mi ta sklama na Dios Altísimo, e Dios ku ta hasi tantu pa mi.

3 For di shelu l'E manda mi salbashon, ya El a yama mi enemigunan afó! Dios lo manda mi su bondat i fieldat.

4 Mi ta drumí meimei di leon; yu di hende: nan rosea ta kandela, nan djentenan ta lansa i flecha i nan lenga un spada bon skèrpi.

5 Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo gloria!

6 Nan a pone un trampa pa mi pia, mi tabata tur tumbá; nan a koba un buraku mi dilanti, enkambio nan mes a kai aden.

7 O Dios, ya mi ta mi mes, mi kurason ta trankil. Mi ke kanta i toka pa Bo.

8 Lanta, mi alma, lanta, arpa i siter: mi ke kanta saka solo.

9 Mi ke alabá Bo, Señor, bou di pueblonan, kanta bo gloria bou di nashonnan,

10 pasobra bo amor ta yega te na shelu, bo fieldat ta yega te na nubianan.

11 Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo gloria!